



ලංකාණුවෙටි “ගැසැබ්” පත්‍රය.

CEYLON GOVERNMENT GAZETTE No. 6486 — JANUARY 26, 1912.

## **SINHALESE TRANSLATIONS OF NOTIFICATIONS.**

[By-laws relating to Drains, framed by the Local Board of Kalutara.]

1898-லെ 13-ലെക്സി ട്രൗണ്ട്‌സ്‌കോമി ഫൈലുകളാണ്.

වතින් 1898 මලු 13 වෙනි ඉලුකුමල් පාලින වශයෙන් ප්‍රජාර කළුපර “ලේඛලුබේෂී” සහාය විසින් පහවිහාද නොමි පහය දක්වන ඇතුළත්තේ සිනිදියක මැයිශ්‍රිත මෘත්‍යවය පිට ගෙයර උතුවා යෝග්‍ය වශයෙන් විසින් ප්‍රසිභකාව වශයෙන් දූහැඟම පිළිස වෙයින් ප්‍රසිභකරහාදී.

କୁରୁତର ଦ୍ରିଷ୍ଟିମାଣଙ୍କେବିଷନ୍ତକେଜେବେ ଅପରିହି,

(അയ്ക്കുന്നതെല്ല) കിഴക്ക് കലിപരവി;  
മൃഗങ്ങളുടെ വിശ്വാസി.

ପ୍ରକାଶକ.

1. සායරදේ ප්‍රතිපාදකවල දියුණුකිරීම පදනා “ලෝකල්බෙට්” නැහැටුව විසින් යාදහැර නොහොතු අරමුණකරන ලද ප්‍රතිඵල කාලු යහෙසේ එක්ස්ට්‍රූ මිනිස එවා පසුගරයන ඉඩම්, මිදුල් අධියෙක් අධිකිත්කාරයෙන් පදන්තිකාරයෙන් එම මිට (ප්‍රතිඵලකර) සම්බලු කරවිය යුතුයි.

2. සහාව විසින් එසේකරණට කිහි ලියවීල්ලකින් අධිකිකාරයට හෝ පදම්ප්‍රකාරයට දැනුමුවිසින් පසු සියලුම කාලය ඇතුළුය එසේ නොකළාත් අයෙනුවෙන් සහාව විසින් එසේකරවා, සිතියේ ප්‍රකාර සහාව විසින් යෝග්‍යතාකර සියලුම කරණයකා පරිදි එකි වියලුම හෝ තොකුවයක් ඇඟකරණ ලැබේ.

[By-laws relating to Dining-halls and Tea or Coffee Boutiques, framed by the Local Board of Kalutara.]

බඩාව දියාවට කරුණ සහිත අස්ථිරකා සහාව විසින් විම් 1898 නේ නොමැර 13 නේ රෙගලුමින් රුමේලි වියන්තිය යට නේ එක සහාවට උග්‍ර තීබෙහි බලුයට සහකරක වන්තිස්සාවේ රෝගර ආක්‍රිකාර උතුවාන්තුවහාන්සේ විසින් ජ්‍යෙෂ්ඨ සාදානුද බව අනුරූප තීබෙහි පැහැදිලි ඇති අභ්‍යන්තර සාදානුද බව අනුරූප තීබෙහි මෙයි සාදානුද දින පටන් පහවෙන්ට ගියෙන විසින් උප්‍රවිත්.

ආක්‍රිකාර දැනමාණස්වහනස්සේයේ අංපරිදීයෙ.

କିମ୍ବା କାଲିପରବି,  
କିମ୍ବା କାଲିପରିବି

కులార్ - పత్రాలు

1. සෙවකීම් හොරහ පාලුවකට හෝ තේ හොඟාත් හෝ පි කිපයකට ඇති හොඟාත් එක් තැබුවෙන් අඩු පාලිවිඛරණය ලද සූචි මැලිවෙන් අදි තුපය ලි බිඩු තේ සහ වේගය ග්‍රැව්‍යාභ්‍යා නේ සූචි වේගේ ම ප්‍රේක්ෂා මධ්‍ය නේ තිබුය.

2. සූච ගෝජක අලාවල සහ තේ නොහොතු කෙටිපි කැවිලද ඩීජ් කරයුරු කර දැනුව පැබිස්ව විශ්වාස ඇතුළත් අර කාමරා නොකින් තුනැන් විදිහ ආකෘත්‍යට සෑවීම් සහ එලිය ගෙනැනෙන නොහැරයි නීඩ් නිඩ් විභාගය.

3. සේවක සාලාම්පත් සේව තේ නොහැඟ කෙසේපි කඩියන් බල ඇත් එ ඉමුවලද අවට ඉහුරුවී දත් සිබෙන්නාවූ සියලුම සහ කුදා පෙන්වනු ලැබුවා දිවයින් දෙව්තාවන් බැඳුන් එවෝපෘතිය යුතුයි.

4. කොසිඩ හෝරුහ පළාත්කම කොනෑත සේවීතුර හෝ කොප කැඩිකම කැඳ අස්දම් විසඳුලියෙන් විෂ්ඩ තෙවිට රෝටලියෙන් කොනෑත පූජන විදිමෙන් ඉඩවෙහි රෝටලියෙන්ද රෙඛකාවූ අයස් කොනෑත එකුදු යෝගාතුරයෙ කුට ලයදී උරස්සා නැවරුප කෙනෙක ශේ ඇඟ කොසිඩ කැනීම් නොනෑත වෙන අස්දම්කින් අප්රිසිඩ කෙනෙක වූවිට සිව්වා තෙළගත යුතුයි.

ତେବେ କେବେ ଯୁଗରୁକ୍ତ ପାରିବିକର ଅନ୍ତରୁକ୍ତ ଦିନ କାହିଁ ଏହା କିମ୍ବା ଏହାରୁ କିମ୍ବା

6. වික්නෝට තබා තිබෙනලද සුම කේත් වියියද පැහිර විඳු යායා විශ්වාසයෙහෙන් නූත්ව නීතියානුර සායන් දෙ විදුර, ගෝවිල අමා ණුඩ පුහු තියි. කුමට ගෝහා දුව් මැප්සේ හැසිරිවා එමෙන්ම් නීතියානුර සායන් ස්වාධීය විදුර, පෙරේ තෙවැනුවර ආධි දියුණුවා තැබූ තුළ ඇති.

7. අභිජන තේ නොගෙන් කේපි නොගෙන් ක්රිඩ් දුනුරුවේහ කුම නොගෙන් උයවෙන් අභිජන දේය විම විසුරුවා නොදාමා නීසි හැරහැකට එක්කාපුරුහර ද්‍රිජ්පාතා වූව්පාතා පුතුහි.

## LAND SALES.

ବୁଦ୍ଧି ମେଳାଣ୍ଡି

கிடைவு 14,436. கடி-விவரம்—கூடும்பங்கள். ஒன்றுமிகூரை—வி. பி. ஷுஷ்ராவர்.

No. 2,408, C. P.—ଓিমালি দিবাৰি স্বুল্পৰত্তিৰ প্ৰাৱে আৰম্ভিক প্ৰদৰ্শনৰ দ্বাৰা দেখা গৈছে যে ১৯১২-১৩ মহে প্ৰক্ৰিয়া কৰা হৈছিল এবং তাৰ পৰি ১৯১৩-১৪ মহে প্ৰক্ৰিয়া কৰা হৈছিল।

கிடைவு 5.884. குமாரி, தென்கிரி, அதிர்கலைகள் பூ—பூங்கிரி

ଅକ୍ଷରଯତ୍

கோ.	குவிச்சி குல.	கருக்கலைப்பக	உத்திரிகாரர்யா.	அங்குலி	கெட்டி	மினகர் கி		வினாக்கள்
						ஏ. ர. ப.	ரே.	
16013			தி. வி. சி. கி. அப்புகுமி	பகை		1 1 34	40	
567	உரபிதியெழுவிர	..	கிணிமு 6,177.	கொ—கெறிபூண்.		1 0 19	—	
568	ஆம்	..	தி. அப்புகுமி	..	அங்குல ஒழுரைகர விவில வில்	1 2 29	20	
598	கைக்கூப்புக்கொவிக்குப்பு	கெட்டின்கை	கிணிமு 6,191.	கொ—கருக்கன்பக்க.				
599	ஆம்	..	கி. வி. கிடைன்	பகை		1 0 23	20	
		..	தி. ..	அங்குல ஒழுரைகர விவில வில்	..	0 2 10	—	
600	விச்வெட்டில்பொதைப்பக	..	கிணிமு 6,192.	கொ—கருக்கன்பக்க.				
601	விச்வெட்டில்பொதைக்குர	..	தி. அப்புகுமி	பகை		0 3 4	20	
602	விச்வெட்டில்பொதைப்பக	..	தி. ..	ஒழுரைகர விவில வில்	..	0 0 3	100	

கால.	துவிவசி கால்.	ஒப்புவிகார்ய்.	கிடையவும் 6,193.	கால—கலூகனல்தின்	அட்டவும்.	அ. ரூ. ப.	நாள்தேவைகள்.
603	கிரிமேசெல்லேப்பாக	சீ. சிய. சு.	..	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 2 23		
604	ஆல்	தில்	..	.. செய்வ ..	1 0 35		25
605	கிரிமேசெல் தெ கணகாவு	கெய்க	..	.. அப்புக்காலி ..	1 2 6		25
569	பிரேலோ-பிரேயெங்க	சீ. அப்ப. பூஷன்யா	கிடையவும் 6,178.	கால—ஏர்.க்வின்த.	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 1 16	
670	ஆல்	தில்	..	.. செய்வ ..	1 1 14		20
571	கிரிமேசெல்-தெகால்லெங்க	சீ. சியகிரியர்	கிடையவும் 6,179.	கால—ஏர்.க்வின்த.	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 2 12	
572	ஆல்	தில்	..	.. செய்வ ..	2 2 38		20
573	ஒத்துக்கூந்வெங்க	ஏ.பி. கீடுனை	கிடையவும் 6,180.	கால—ஏர்.க்வின்த.	.. செய்வ ..	1 0 14	
574	ஆல்	தில்	..	.. பாரு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 0 18		20
575	இஸ்ஸுவராஜ்ஜெங்க	ஏ.ஏ. அப்புக்காலி	கிடையவும் 6,182.	கால—கெரிப்புக்கால்.	.. செய்வ ..	2 3 39	
576	ஆல்	தில்	..	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 3 6		—
577	தில்	தில்	..	.. அப்பு அப்பு ..	0 2 16		—
578	ஆல்	கெ. அப்புக்காலி	கிடையவும் 6,183.	கால—ஏர்.க்வின்த.	.. செய்வ ..	1 1 7	
579	நெடிகால்லூல்லெங்க	சீ. அல். பூஷன்யா	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	1 0 2			
580	ஆல்	தில்	..	.. செய்வ ..	1 0 26		20
581	நெடிகால்லூல்லெங்க	தில். அப்பு	.. அப்பு ..	.. செய்வ ..	1 1 15		20
582	தில்	தில்	..	.. அப்பு பாரு கூட அப்பு அப்புவில் ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 1 9		—
584	விக்டேரியாவெங்க	கெ. அப்புக்காலி	கிடையவும் 6,185.	கால—ஏர்.க்வின்த.	.. செய்வ ..	0 2 3	
585	தில்	தில்	..	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 0 34		—
586	தில்	தில்	..	.. அப்பு அப்பு ..	0 0 27		—
587	ஆல்	தில்	..	.. செய்வ ..	0 3 4		20
504	கல்விசுன்சிரை	ஏ.ஏ. அப்புக்காலி	கிடையவும் 6,166.	கால—வி.கால்.	.. பாரு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 1 3	
505	ஆல்	தில்	..	.. காலோ பால்லில் அப்புக்காலி கூலூர்	1 1 36		15
506	தில்	தில்	..	.. தில் ..	0 0 37		15
507	ஆல்	தில்	..	.. செய்வ ..	2 2 36		15
508	தில்	தில்	..	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	0 1 25		—
G 14	காலநெட்டிரப்பக்க	சீ. ராகுலி	கிடையவும் 6,169.	கால—வி.கால்.	.. செய்வ ..	0 1 15	
519	கிரிமேசெல்பக்க	சீ. வின்சீ	கிடையவும் 6,169.	கால—வி.கால்.	.. பாரு கூட அப்பு அப்புவில் ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	2 0 4	
520	தில்	தில்	..	.. காலநெட்டிரப்பக்க நிலைகள் வில் ..	0 0 27		20
521	தில்	தில்	..	.. அப்பு ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	1 1 37		—
559	ஏல்பொருப்பெங்க	கிலிகுலி. கெ. அப்ப. அப்புக்காலி	கிடையவும் 6,171.	கால—கூட்டுரைப்பக்க.	.. செய்வ ..	1 0 11	
456	காலபாருப்பெங்க	கெ. ஏ.பி. பூஷன்யா	கிடையவும் 6,157.	கால—வித்திவராம.	.. செய்வ ..	4 1 36	
457	தில்	தில்	..	.. பாரு கூட அப்பு அப்புவில் ஓஷுரூகர் நிலைகள் வில் ..	1 0 30		—

මෙම දූම්පත යෙහි වැඩිදුර කාරණා ප්‍රවර්ධනය පළාතේ ආශ්‍රිතී උපරීක්ෂණ ලුණහාස්සෙගෙනිද, දිඹුරුක්ඩාසි සර්බියර ජයරල් උපරීක්ෂණය නොතු හෝ තුළු නොතු හෝ තුළු.

**ଦିନ 1912ରେ ଶକ୍ତିବାର୍ଗ ମଙ୍କ 10ଲକ୍ଷ ଟିକା କୋଲାପାରୀ**

ଶ୍ରୀ କଣ୍ଠପାତାଳ,  
ବିଜୁଲାପୁର ରୋଡ୍ - ମିଶ୍ର

No. 2,409, C. P.—වෙත දසාවේ ගොරුවනිය ආණ්ඩු නිව් ජීරණ උපක්‍රමය සහ පැහැදිලි පැහැදිලි ප්‍රතිඵලි තීයෙකුවල ප්‍රකාරය වශී 1912 ක්‍රියා මුදලු මූල්‍ය මිලි දිජ්‍යු කිහිදි දිවල් 10. මිලියුවර කිහිවේ යෙදී වෙනත් අංශු ප්‍රතිඵලි තීයෙකුව නොගෙන තුළ තුළ යෙදෙනු ලබා ඇත. මෙහිම දසාවේ මිලියුවර පලාතේ උපක්‍රමය තිබුණු යුතු නිමිත් තිබූ මිලියු 27 ක්.

ପିଲାଇ ୬୦୪୭ ଗ୍ରୂ-୧୯୫୩

නො.	ඉඩමේ නම.	දියිනිතමයින්නා, සිනියල 6,087.	අභ්‍යන්තර.	මහය. පටුවෙන්ය දී. එම්. පැ. මිල, රු.
				වික්‍රීමය
263	කැකලජෙන	අංශ්‍යවි, කැකලජෙන දිපුණුවට එලිනො කර තිබේ ...	කැලේ	1 0 33
264	එම	අංශ්‍යවි, ඉත්තිමකාරයා ඉල්ලනොලේ යෙදර සිරිමලා ...	පතන	1 0 5 30
366	රෝගලාවේ මූල්‍යන්ගෙවෙන කිස්සගෙවෙන	අංශ්‍යවි, ඉල්ලීමකාරයා එ. රෙන්සේම් කන්ගැසි ...	පතන, ගමුවුන්ගේ හරකුණට තහවුරු කොල කැමට එලි නොකර තිබේ ...	39 1 15
367	රෝගලාව	අංශ්‍යවි	ගමුවුන්ගේ, දේවාල ස්ක්‍රීබි තිබේ ...	0 1 2 60
368	එම	එම වහපාරේ දිපුණුවට එලිනොකර තිබේ	ගතන	0 0 9
369	රෝගලාවේ මූල්‍යවිල්ලේමා ම්‍යාවිව්වෙනාගෙවෙන	අංශ්‍යවි, පාරවිල්ලාව සහ ඇලේ දිපුණු විට එලිනොකර ඉතුරුකර තිබේ ...	පතන	0 2 25
370	එම	අංශ්‍යවි, පාරේ දිපුණුවට එලිනොකර ඉතුරුකර තිබේ ...	එම ..	2 1 31
371	එම	අංශ්‍යවි, ඉල්ලීමකාරයා එ. රෙන්සේම් කන්ගැසි ...	පතන, ගන්දුන් යේ හරකුණට හැසුකොලකැමට පිසේස ඉතුරුකර තිබේ ...	7 3 1
372	රෝගලාව	අංශ්‍යවි, එම බඩා විසින් අල්ලනෙන තිබේ ...	භූමිර	0 1 27
		සිනියල 6,148. ගම—ගැඹුන්දෙනිය.		
450	පෙව්ස්ට්‍යෙන්සිය	අංශ්‍යවි, ඉල්ලීමකාරයා ඒ. එ. මිලරේක්	පතන	7 3 10 26
451	එම	අංශ්‍යවි, එ. කෘෂ්ඨාම් විසින් අල්ලනෙන තිබේ ...	නේ අවුරුදු 2කේ	0 0 3 50
		සිනියල 6,046. ගම—අම්පිටිය.		
174	අමුවෙන	අංශ්‍යවි, ඉල්ලීමකාරයා මධ්‍යපාලපල්ලේ යෙශේෂයෙදර රුනා	පතන, පාරේ දිපු ණ්ඩව අර තිබේ, දම්වල 25සි ...	0 0 27
175	එම	එම ...	පතන ...	1 1 7 30

1912-ରୁ ରହିଲାରି ଓ ଯାଇଥି ଦିନ କୋଳି  
ମୁଣ୍ଡରୁଷାରିଙ୍କ ଦ୍ରବ୍ୟାବଳୀରେ କରିପାରିଲାମି।

ଶ୍ରୀ କୁମାରପାତ୍ର,  
ମହାନ୍ତେଜୁତ୍ତାରିଙ୍କ ଲିଖି.

No. 2,617, S. P.—දහනු දියාමේ යා එ පළාතෙහි ජීවන උපක්‍රමය විසින් මෙය පැහැවාදාන්ත වෙත ආස්ථිවූ සංඛ්‍යක ඉමුව ඇති ආස්ථිවූ නිශ්චයකට ප්‍රකාරව විසින් 1912ක්ටු පෙමුවාරි මස 20වන දින පැවති ගියරුවේ දා ප්‍රස්ථරු, ඩීල් උග්‍රලේ ක්‍රමිකරියේදී වෙනස්සේකර මිණුවන්ට යෙදාකාවා ඇත. දහනු දියාමේ යා එ පළාතෙහි ක්‍රමිකරියන්ට නෙකුවා යෙදා ප්‍රස්ථරු නෙකුවා තිබුණු ලදී.

கிடைக்கும் 9,290. கலெக்டார் போன்ற மூலம் விவரம் அதிகமாக விடப்படுகிறது.

ക്രോ.	ഉള്ളിട്ടി കാലി.	ഉൾച്ചിൽക്കാരായാണ്	അപ്പെട്ടി.	മരക്കാൻ	ഓഫീസർ
1559	കൈരണ്ണാമിക്കാട്ടിനെന്നും കൊഞ്ച യല്ലാവില്ലാഡ്ദ്	.. എ. ശ്രീ. വിവിഹാദി	.. ബി.ഡ്	.. 1 3 17	50
657	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. സിനിമാ 9,067, അഭ്യന്തരാധികാരിയും	.. വി.ഡ്	.. 2 2 27	50*
660	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. അഡിനിക്കാലക്കാരാഡി—കെ. ലി. റാറ്റാംഗിൾ അപ്പ്	.. ലി	.. 0 1 13	50*
661	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. അഡിനിക്കാലക്കാരാഡി—എ. കെ. വിവിഹാദി.	.. ലി	.. 0 0 4	50
1707	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. സിനിമാ 9,342, അഭ്യന്തരാധികാരിയും	.. ലൈ. ഫി. വി.പ്രൗഢ്യാദി	.. 3 1 32	60
1708	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. അഡിനിക്കാലക്കാരാഡി—പ്രൈ. വി. വി.പ്രൗഢ്യാദി	.. പ്രൈ	.. 0 0 1	—†
26357	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. സിനിമാ 8,845, അഭ്യന്തരാധികാരിയും—കെ. ശ്രീ. കി.ക്രൈസ്തീൻ.	.. ലി	.. 0 0 11	130
1402	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. അഡിനിക്കാലക്കാരാഡി—പ്രൈ. വി. സി.പ്രൗഢ്യാദി	.. ലി	.. 1 2 2	70
20221	രാറ്റിക്കാലക്കാരാഡി	.. സിനിമാ 7,184, അഭ്യന്തരാധികാരിയും.	.. പ്രൈ	.. 1 0 6	30
20223	രിക്രൂട്ടേറുകൾക്കാവേദനും	.. അ. എ.പ്രൈ	.. പ്രൈ	.. 1 2 5	30
20225	രാത്രിക്കാലക്കാരാഡി	.. അ. ശ്രീ. അ. അഡിനിക്കാലക്കാരാഡി—പ്രൈ. വി. എ. അഡിനിക്കാലക്കാരാഡി	.. പ്രൈ	.. 4 1 36	30
17	കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. അ. പ്രൈ. അ. അഡി. കാ. നാ. അഡിനിക്കാരാഡി—കെ. കെ. കുറഞ്ഞാഡ്ദർക്കാവേദനും	.. പ്രൈ	.. 2 0 38	80
1530	രജ്മുകളാഡി	.. സിനിമാ 9,285, അഭ്യന്തരാധികാരിയും.	.. പ്രൈ	.. 7 2 24	110
1531	രജ്മുകളാഡി	..	.. പ്രൈ	.. 0 0 31	—†
1532	രജ്മുകളാഡി	..	.. പ്രൈ	.. 0 1 37	—†
1533	രജ്മുകളാഡി	..	.. ദൈനിക	.. 0 1 17	—†
1534	രജ്മുകളാഡി	..	.. പ്രൈ	.. 0 0 24	—†
1535	രജ്മുകളാഡി	..	.. പ്രൈ	.. 17 1 16	160
1536	രജ്മുകളാഡി	..	.. പ്രൈ	.. 4 0 27	—†
1537	രജ്മുകളാഡി	..	.. പ്രൈ	.. 1 0 5	110
1538	രജ്മുകളാഡി	.. പ്രൈ	.. ദൈനിക	..	

\* මිනිරත්නා උඩි සිංහල පෙළේ 200 කි.

କଣ୍ଠର ପ୍ରକାଶନ

ക്ര. നം.	കമ.	ഉല്ലർത്തുകയർഹാ.	ഇൻഡി.	മിന്റ.	ഫ. റ. പ.	ഓഫീസർ
1539	പി.വാട്ട് ദാറ്റും വെളിയൻ	സിനിയർ 9,285, കമ—എഡിനബർഗ്. അപ്പീക്കമാന്റുകൾ—മിന്റിലി. ശൈ. ബിഹുാമി.	.. ചിന്റിലി. ശൈ. ബിഹുാമി	.. ഉത്തര	.. 0 0 12	60
1540	ഓ. റോഡ് കോ. കുമാർ	..	.. തിരഞ്ഞെടുപ്പ്	.. തിരഞ്ഞെടുപ്പ്	.. 0 0 33	60
1541	രാജുകുലമ്പേരി	മൊത്ത ഉച്ചിത്വം അപ്പീക്കമാന്റുകൾക്ക് കൈയ്ക്കു	.. കീ. കീ. പ്രയോഗരാജ്	.. മുൻ്നാർ	.. 2 3 4	150
1542	കുമാർ	..	.. തിരഞ്ഞെടുപ്പ്	.. തിരഞ്ഞെടുപ്പ്	.. 1 0 28	—†

மெல்லத்தில் கூட வீட்டிற்குரிய சிறப்புகள் மற்றும் பாதுகாப்பு நிலைகள் என்று அழைக்கப்படுகின்றன.

වසි 1912කුටු ජනවරි මස 11වේකි දින කෙළඳ  
මිනාසෙනු තාරිජ උත්තානසේය ක්‍රියාදී වෙයි.

ଶ୍ରୀ କଲ୍ପିପରତ୍ତି,  
ମୟାଯକୁହାରିଙ୍କ ପତ୍ର.

கிடையும் 7,307. கலி—பருக்குதொடி. ஓல்லித்திகாரர்யா—கே. கே. கோரண்ஸ்ரிய.

ಕ್ರ. ನಂ.	ಹಿನ್ದಿ ಪದ ಅಥವಾ ವಿಭಾಗ	ಸಿಹಿಯ ಮಟ್ಟಿಗೆ	ಅಸಿಹಿಕಾರಕ ಸಂಖ್ಯೆ	ಘಟನೆಯ ಮಟ್ಟಿಗೆ	ತಿಳಿಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ		ತಿಳಿಗಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ
					ಘಟನೆಯ ಮಟ್ಟಿಗೆ	ತಿಳಿಗಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ	
20707	ಧ್ವನಿಪರಿಹಾರಕ	..	..	..	..	..	2 1 34
Q 7	ದೇಹಿತಿಹಿತಿಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,234.	ತಮ—ಹಾವಿಲ್‌ರಾಗಯ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಶಿಲಿ. ಹೆಚೆತಿಹಿತ.	..	..	..	75
1421	ಶಿಲಿ	ಶಿಲಿ. ಹೆಚೆತಿಹಿತಾರಯ ಕಾಲಿಯ ಅಣ	..	..	..	5 2 4	75
1802	ಪೆಲ್ಲಿತಿಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,370.	ತಮ—ಮಾತ್ರಾ ಪ್ರಾಣ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಧಿಕ್. ತಿನಿತಿಹಿತಾರಯ.	..	..	0 0 32	75
1803	ಶಿಲಿ	..	ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಶಿಲಿ. ಶಿಲಿ.	..	..	0 2 33	55
1804	ಶಿಲಿ	..	..	..	..	0 1 28	50
18.5	ಶಿಲಿ	ಡೆಪ್‌ಬಾಹಿತಿಹಿತಿಹಿತ	..	..	..	0 0 17	50
1806	ಶಿಲಿ	..	ಮೊತ್ತ ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ ಕಾಲಿಯ.	..	..	0 0 14	—*
1801	ಧಿವಿಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,369.	ತಮ—ಮಾತ್ರಾ ಪ್ರಾಣ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಕೆ. ಬ್ರಿಸಿನೆರಿಜ.	..	..	1 1 11	60†
1525	ದ್ರಾಷ್ಟಿಹಿತಿಹಿತ	..	ಕೆ. ಬ್ರಿಸಿನೆರಿಜ ಮತ್ತು ತಿನಿತಿಹಿತಿಹಿತ ಬೆಲೆಯ ಕ್ಷಾತ್ರ ರೂ. 250.	..	..	..	..
1526	ದ್ರಾಷ್ಟಿಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,283.	ತಮ—ಮಾತ್ರಾ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಶಿಲಿ. ಶಿಲಿನೆರಿಜ.	..	..	0 2 4	35
1607	ಧಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,329.	ತಮ—ಮಾತ್ರಾ ಪ್ರಾಣ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಧಿಕ್. ಶಿಲಿ. ಧಿವೆತ್ಯಾರಿಹಿ.	..	..	0 1 11	60‡
1668	ಶಿಲಿ	..	ಧಿಕ್. ಧಿವೆತ್ಯಾರಿಹಿ.	..	..	1 0 20	55
1734	ಹಿವಿಲೆರಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,353.	ತಮ—ಪಹಿಲಾಯಾಹಿ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಧಿ. ಶಿ. ಚಿಹಿಹಿತಾರಯಾರ್ಥಿತ್ವ.	..	..	1 2 12	60
1658	ಹಿರ್‌ದ್ರುವಿಹಿತಾರಧಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,325.	ತಮ—ಹಿವಿಲೆ. ಮೊತ್ತ ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ ಕಾಲಿ.	..	..	0 1 30	35
1738	ಧಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,355.	ತಮ—ಹಿವಿಲೆ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಧಿಲಿ. ಶಿ. ತಿನಿತಿಹಿತಾರಯ.	..	..	1 3 31	80
1739	ಶಿಲಿ	..	ಮೊತ್ತ ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ ಕಾಲಿ.	..	..	1 0 14	—*
1740	ಶಿಲಿ	..	..	..	..	0 0 13	—*
1561	ದೆಲ್ತಿಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,292.	ತಮ—ಹಿವಿಲೆ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ವಿ. ಕೆ. ಶಿ. ಶಿರಿಹಿತಾರಯ.	..	..	0 3 2	35
853	ಹಿತಾರಧಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,116.	ತಮ—ಹಿವಿಲೆ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಶೆ. ಧಿಪ್ಪಸಿ. ಶಿಂ.	..	..	0 0 28	40
854	ವಿವಿಧಧಿತಿಹಿತ	..	..	..	..	0 3 12	50
855	ಶಿಲಿ	..	ಶೆ. ಧಿಪ್ಪಸಿ. ಶಿಂ.	..	..	0 0 38	50
856	ಶಿಲಿ	..	ಶಿಲಿ	..	..	0 0 9	—*
857	ಉದ್ದಿಹಿತಾರಾಹಿ	..	ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಧಿಕ್. ಧಿಲಿ. ಧಿ. ಶಿ. ಶಿಲಿ.	..	..	0 3 12	50
1715	ಧಿವಿಲೆಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,348.	ತಮ—ಪಾಹಿತಿಹಿತ, ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಷ್ಟಿ. ಶರ್ಕರಿಹಿತಾರಯ.	..	..	0 2 3	60
1716	ಶಿಲಿ	..	..	..	..	0 0 2	—*
1717	ಎಹಿತಾರಾಹಿರಧಿತ	..	..	..	..	1 3 1	60
1495	ಹಾಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,264.	ತಮ—ಹಿವಿಲೆ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ವಿ. ರೆರ್‌ಹಿತ.	..	..	2 0 32	50
1497	ದೆಲ್ತಿಹಿತಿಹಿತ	..	..	..	..	0 0 18	50
1498	ರೆಡ್‌ಹಿತಿಹಿತ	..	..	..	..	0 0 30	50
C 5	ವಿನಿಹಿತಿಹಿತ	ಸಿಹಿಯ 9,087.	ತಮ—ಪರಹಿತಾರಾಹಿ. ಹೃತಿತಿಹಿತಾರಯ—ಧಿ. ಶಿ. ಧಿ. ಶಿ. ಶಿಲಿ.	..	..	0 1 15	75

ଏବି ଦୁଇଟି କ୍ଷେତ୍ର ଲିଖିତର କୁରଣ୍ ଶତବିଂଚ ମହାନ୍ ଜୀବନ୍ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି, ପରିବାର କିମ୍ବା ଅଧିକ ଜୀବନ୍ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି।

1912-ലെ കുറവായിരിക്കുന്ന ഒരു പ്രമോഷണൽ സേവനം എന്ന് അഭിപ്രായം ചെയ്യുന്നതാണ്.

କ୍ଷେତ୍ର ପାଇଁ ପରିଚୟ,  
ବିଜ୍ଞାନକୁଳାର୍ଥ ଲିଖିବ.

No. 2,619, S. P.—దుష్ట దూకల్ని కొని ప్రాణాన్త శీర్శమయ లుస్తానిషిం లిషిస్ నెండ్రి లాంగ ఇండియన్స్‌లోని ఫాంచిల్ సంస్థకు ఉండి ఉన్న దీళిల్ లింపుక్కార్ ప్రాంతంల్లో లక్ష 1012 వ్యు లెర్ డా ఉ 12 ఎంబీ దైప్పు అంగుల్ లెద్ పాపల్ర్, 10 తి లెల్ కులెల్ కులెల్ రెండ్ లె లెవెండెండ్ కు లెక్క శంకుల్ లె యెదెక్కాల్ లెక్క. దుష్ట దూకల్ని కొని ప్రాణాన్త అంగాల్ లిపత్తుల్ కు లొంగయ శంకుల్ కులెల్ లెక్క వెల్ కులెల్ లెక్క 41 వ్యు.

கிடைக்கும் 2,605. கடி—ஏற்று. மேல் ஒவ்வொரு குதிரையில் கிடைக்கும் கடி.

ନମ.	୭ବିତେ କାର୍ଯ୍ୟ	୭ଲ୍ଲିତିକାର୍ଯ୍ୟ	ଅନ୍ତର୍ଭାବ	ମିଳାର	ଅକ୍ଷରକ୍ଷେତ୍ର
		ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ		ଅ. ରୁ. ପା.	ମ୍ବୀ. ଟଙ୍କା
1741	ଆବଶ୍ୟକତାରେ	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ ୨,୩୫୮	କାର୍ଯ୍ୟ—ବିଦେଶୀକାର୍ଯ୍ୟ	ବିଦେଶ	୪ ୨ ୧୬ ୪୦
1742	ଆବଶ୍ୟକତାରେ	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ	କାର୍ଯ୍ୟ—ବିଦେଶୀକାର୍ଯ୍ୟ	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ	୦ ୧ ୧୭ ୪୦
1743	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ	କାର୍ଯ୍ୟ—ବିଦେଶୀକାର୍ଯ୍ୟ	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ	୦ ୦ ୩୨ —
1866	କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ ୨,୩୩୩	କାର୍ଯ୍ୟ—କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ	କାର୍ଯ୍ୟ	୧ ୦ ୩୦ ୩୫
1868	କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ	ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ ୨,୩୫୮	କାର୍ଯ୍ୟ—କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ	କାର୍ଯ୍ୟ	୧ ୦ ୧୮ ୩୫
		ଦିନ୍ବିଧାତ୍ରୀ	କାର୍ଯ୍ୟ—କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ	କାର୍ଯ୍ୟ	୧ ୦ ୧୮ ୩୫

୧୦୩ ଛାତ୍ର ଯେବେ ପିଲାର କୁରଣ ଶୀରସ୍ତ ପ୍ରକାନ୍ତଙ୍କେତରେ, ଶୀରସ୍ତ କିମ୍ବା ଅରଲିଂଟର ରତ୍ନକାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକାନ୍ତଙ୍କେତରେ

විසි 1912 කුටු ජනවාරි විස 18 එවිනි දින කොළඹ මහෙන්තු ප්‍රංශ නැගෙන් තෙවෙනු ලැබේයි

‘‘ സിറു ക്ലിപ്പർക്കി,  
മെരുങ്ങുന്നാരിൽ മിക്ക.

No. 2,620, S. P.—ଦେଖିବୁ କିମାରେ ତାପି ପରାଯେ ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର ଲାଭନ୍ଦେବାଜାର ଶିଖିଲ୍ ଉପରି ପଥର ଧନ୍ୟବଳୀର ଅନ୍ତର୍ଭୂତର ତାଙ୍କୁ ପ୍ରକରଣରେ ମିଳି 1912 ମେସି ପରିଷକ୍ଷିତ କାନ୍ତି ଦେଖିବୁ ଅଯହିରୁଲାଏ ପଶିଲା । ଏହାରେ କାନ୍ତିର କାଳିଲାଇନ୍‌ଡିଵିଶନରେ ଲିପିବଳୀର ଶିଖିଲ୍ ନାମରେ ବିବରିତ ଛାଇଲା ଥିଲା ।

கிடைக்க 9,023 கம்—கெரடிவு. மேல் ஓவியாலுடைய ஒரு பிரதிவீசன நீண்ட

### கிளையம் 12. கிளைக்லாரேஷன்.

கொ	உவிசே கும்.	உப்புக்கரணம்.	ஏதான்.	ஏ. ர. ப.	ஏ. ர. ய.	ஏக்கரையைக் கொடும் தொகை	
						ஏதான்	ஏ. ர. ப.
33a	மாவுடைகிய	கெ. வி. திருச்சந்திஷ்ட	ஏதான்	0 0 7	20		
33b	ஶில	ஏதான்	ஏதான்	0 0 5	20		
33c	ஶில	ஏதான்	ஏதான்	0 0 4	15		
33d	மாவுடைகியக்கை	ஏதான்	ஏதான்	1 0 38	17.50		
33e	ஶில	ஏதான்	ஏதான்	4 3 28	17.50		
33f	கல்புடைகிய	ஏதான்	ஏதான்	0 0 7	20		
33g	ஶில	ஏதான்	ஏதான்	0 0 10	20		
33h	ஶில	ஏதான்	ஏதான்	0 0 7	20		
37a	நூலியக்கு, கல்புடைகை	ஏ. வி. கெ. நீலம் கிள்	ஏதான்	0 0 36	17		
37b	நூலியக்கு	ஏதான்	ஏதான்	1 1 31	15		

### සිංහම 45.—කොටසෙලු.

ଓই ১৯১২ক୍ଷତି ଶକ୍ତିର ମଜ ୧୫ଲିଖି ଦିଇ କେବଳି  
ଓହାଙ୍କଣ୍ଠାରିଙ୍ଗ ପ୍ରତିକାରିତାରେ କହିଲେବାରୁ ଲିଖିଥିଲା.

ଶ୍ରୀ କେତ୍ରିପରକି,  
ମହାକୁଳାରଜ ମନୀଷ.

**[Notice relating to Sale of " Maragahawattahena." Wilpita, Matara District, by Public Auction.]**

වාරුර දිස්ත්‍රික්කෙක් සංඛ්‍යාව මූලික තීරණ නො ගමන් කිහිපය අස්කර තොතු රැකි 2ක්හි පරටය කේ බිමිකරම ඇති වාරුර ගෙවෙන්නේ තිබූ තොතු 1,268 කිහිපය තීරණ තොතු 10,226 ක්මක්විලියු.

ତେବେ ଦୁଇଟି ପିଲାଟି ନେବିଏଜନ୍ସଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମିତିରେ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟଙ୍କର ଯନ୍ତ୍ର ପାରେଯ. ଅନ୍ୟାନ୍ୟଙ୍କ ଯାତ୍ରାଗତେ କିମ୍ବା ହୃଦୟରେ ରିକ୍ଷଟ.

ଓଡ଼ି 1912କୁ ପରାମରି ଓ ଏକ 12 ଲିଙ୍ଗ ଦିନ  
ବିଷୟର କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରିୟାଙ୍କଣିତା.

• ಶ. ಸಿ. ಕಿಲ್ಲೆಕರಿ,  
ನ್ಯಾಯ ಶಿಕ್ಷಣ ಮಹಾಸಂಖೇ.

କିମ୍ବା ୧-୫୩ ଏହି—ଏହିର ପାଇଁ ତାଙ୍କୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

1346 දිගුල්පත්‍රකාරීන්ගේ සිංහල 27. මධ්‍ය—යමකිද කුබල්ලවලෙකුරු උඩකුබල්ලවලෙකු. උඩකුබල්ලවලෙකු සඳහා යොදාගැනීමෙන් පසුව උඩකුබල්ලවලෙකු සඳහා යොදාගැනීමෙන් පසුව.

ଓଡ଼ିଆରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କିମ୍ବା କୁର୍ରିପାରିବି,  
ବିଷାକ୍ତିଲାଭ ଉପରେ ।

ଜିନ୍ହାତ 2,154.—ଏକବେଳେ କେବରିଲେ ଯାଏ—କେବରିଲେ ଅଛିଲିବେ—ଏକବେଳେ କେବରିଲୁ ବା—ବାଲୁଲିବେ।

கணக்கு	தகுதி	ஒத்துப்படிகள்	ஒத்துப்படிகள்	ஒத்துப்படிகள்	ஒத்துப்படிகள்	ஒத்துப்படிகள்
598	தகிணவிசின	.. உடல்திகாரன்.	.. கூடுதல்.	.. கூடுதல்.	.. 5 0 15	25
599	மீ	.. — ..	.. பகுக	.. நீலை பகுக	.. 0 2 9	—*
92	பொருள்வசெப்புகளுக்கு	சிறை 8,632 மீ—வெற்கெழு, கொரலை வைத்து.	.. கெ, ப. கெந்தக் குடும்பத்திற்கு.	.. மூக்குகள்	.. 18 2 8	55†

† මේ විභාගයෙහිලුව උතුරු වික්‍රීතු නොපෙන්.  
† මේ විභාගයෙහිලුව උතුරු වික්‍රීතු නොපෙන්.

ଜ୍ଞାନ କ୍ଷତ୍ରିଯଙ୍କ  
ଶିଳ୍ପିତମାର୍ଗ ଦିଇଲା

పేరులు తాని లో కీర్తనలు 174 — విషణువు

କେଁ.	ବ୍ୟବୀରିତି ଓ ପାଇଁ	ଅଧିକିକମଣିହାନି	ଅନ୍ତର୍ଭାବ	ଦ. ରୁ. ଟ.
42	କୌଣସିଲୁଗେନ୍ସି	ଶ୍ରୀ କୁରିବିନ୍ଦୁ, ଫାର୍ମ. ଆମ୍ବି, ମୁଦ୍ରିବିନ୍ଦୁ ଓ କାଳୀ ପାଇଁ	ଡେଣ୍ଟି	12 1 39
48	ରୁକ୍ଷଙ୍କରିତିକାର୍ଯ୍ୟ	କାଳେ ମୁଲି କୁରିବିନ୍ଦୁ ଓ କାଳୀ ପାଇଁ ଏବଂ ମୁଦ୍ରିବିନ୍ଦୁ କେବଳ ମୁଦ୍ରିବିନ୍ଦୁ କେବଳ ମୁଦ୍ରିବିନ୍ଦୁ କେବଳ	ପାଇଁ ଡେଣ୍ଟି	0 20
49	ରୁକ୍ଷଙ୍କରିତି	ଅତିରିକ୍ତ ଅତିରିକ୍ତ	ଅତିରିକ୍ତ	0 1 30
50	ମୁଦ୍ରିକରିତିରୁକ୍ଷଙ୍କରିତି	ଅନ୍ତର୍ଭାବ	କୌଣସି	1 0 13
51	ମୁଦ୍ରିକରିତିରୁକ୍ଷଙ୍କରିତି	ଅତିରିକ୍ତ	ପାଇଁ ଡେଣ୍ଟି	16 0 20
72	କୌଣସିରୁକ୍ଷଙ୍କରିତି	ଅତିରିକ୍ତ	ଅତିରିକ୍ତ	1 0 13

1912 නියුත් ජනවාරි 18 වන දින කොළඹ

ලංකා මැයිනිලේ සිසේයම 115.—කෙසෙයාල්ල.

ஸ.காம்புனிலே கிணியம் 571. கருப்புவிகர.

கெடு.	ஒத்தில் கடு.	ஏதேனில்கிடையீர்கள்	ஏவ்வளவு.	நிலை.	ஓ. ரூ. ப.
262	ஷல்யகணக்கு	(1) செதிரிக்கி ஏ கிழவு மூலிகை போன்ற சமயத்தின் போன்ற ஏ கிழவு, (2) சமயத்தின் போன்ற ஏ கிழவு, (3) பெரித ஏ கிழவு சமயத்தின் போன்ற ஏ கிழவு	..	ஏவ்வளவு.	1 0 29
264	ஒரு கொண்டு ஒரு கைக்கலூன் செய்கூடுதல்	..	..	ஏவ்வளவு.	1 0 17
265	ஒரு	ஒரு	..	ஏவ்வளவு.	1 0 9
268	ஒரு கைக்காலியக்கு	ஒரு	..	ஏவ்வளவு.	0 3 33
269	ஒரு	ஒரு	..	ஏவ்வளவு.	0 2 25
62a	ஒரு செய்கூடுதல்	ஒரு கைக்காலியக்கு	..	ஏவ்வளவு.	0 2 12
63a	ஒரு	ஒரு	..	ஏவ்வளவு.	0 3 0

උ.කු මැතිවේ සියලු 430.—සියවලු කෙටිවේ.

ବିଜୁମ୍ବାନୀରେ ଲିଖିଛି 262.—ଶିଯହାକଷେତ୍ର.

No. 1,750, S. O.—இலிட்ட வெர்டுகார்ட் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

ଦେଖାମ୍ବନୀରେ କିମ୍ବା 391.—କବିତାମୁଦ୍ରାଙ୍କଣ



නො.	ඉමෙම හම.	ඇතින්කමකින්නා.	අනුදව	එකා	අ. ර. ප.
51g	පරිගණකපෙශක	සැපෝරයදර පදිංත ප්‍රියාකාරවලිලුවයේ ශී.කිරිම්.නිකා	0	0	25
112b	මිනින්දොලටයක	(1) වැයෙනුකුදා දික්.රුදියන්.සුරු.යේ යෙරයන්ම්, (2) යන් කරු.තමුවෙනුදෙකාරුවයේ යරයෙලිස අජ්ජානාම්, (3) එම් සේවකාම්	0	0	15
108	කොෂ්ඨයවූලායන	එම්	0	1	38
109	මිනින්දොලායන	එම්	0	2	1
112a	ඩො බිල්ලඳමිජක	එම්	0	0	14
113c	සියලුවන්වූලටයක	බාලපූරිසුදියන්සෙලායන් ශී.කිරිම්.වැනිකා	4	0	37
117	කොෂ්ඨයවූලායන	එම්	0	1	18
117b	කොෂ්ඨයවූලායන	(1) විරයෙකුදියන්සෙලායන් ශී.කිරිම්.නිකා; (2) එම ර.ම්.නිකා	2	2	4
129b	දිනිය උලුවයන	(1) විරයෙකුදියන්සෙලායන් ශී.කිරිම්.නිකා; (2) එම ර.ම්.නිකා	0	0	18
130b	දිනිය එමෙමයන	එම්	0	3	25
9h	දෙම්වතයවූලායන	උකාම්බිනිම් සිනිව 399 — කැල්ලගෙදර.	3	2	0
12	දුලපාවපිල්ලඳව	(1) පර්ස්.කායෙලායන් මානෙලායන්, (2) එම මුදලුම්, (3) එම මුදලුම්, (4) එම මුදලුම්	2	1	31
5c	එම	මියකාරවලිලායන් ශී.කිරිම්.මිනින්දොලායන් මුදලුම්.නිකා	0	0	14
12a	කොෂ්ඨයවූල්ලඳව	(1) පතිරාතෙහෙලායන් අජ්ජානාම්, (2) එම ශී.කිරිම්.නිකා, (3) එම මුදලුම්.නිකා, (4) එම රුම්බුනිකා, (5) එම මුදලුම්.නිකා	0	3	2
6h	කළයකවූල්ලඳව	උකාම්බිනිම් සිනිව 400.—වැනිව.	1	1	2
9d	එම	කුරුජ්ජුදියන්.සුරු.යන් කිරුම්.නිකා	0	2	24
6r	පැනුවෙන්ගෙනවූලායන	එම අවශ්‍යකාම්	1	0	19
7p	එම	එම	0	0	11
7g	දැන්නාවයන කොෂ්ඨයවූලායන	(1) පින්තැනේ දෙන්ස පෙමිය: නු අජ්ජානාම්, (2) දියාභායකමුදියන් සෙලුවයේ ක්රිස්ට්‍රේසන්ස්	1	2	4
7j	කෙනුවයන	එම්.කාම්ලායන් ඔබාරුම්.මි.	0	2	4
8b	ම්‍යාස්ඡයවූලායන	විද්‍යාත්මකායාරායන් උස්සුවටයෙනාය	2	0	13
8c	ඇසුම්පිල්ලඳව	(1) දුර්කාතාවරුවයේ අජ්ජානාම් වෙදරල, (2) එම මුදාම්.නිකා, (3) එම මුදාම්.නිකා	0	3	13
8g	එම	එම	0	2	34
8a	එම	එම	0	0	21
8f	දෙම්වතයවූලායන	විතුලිපෙනාලායන් දැන්තුවා	1	0	36
8s	—	(1) ඇතුළු උදිස්ථානයාගේ මැනිකා, (2) දියාභායක මුදියන්යේ ලාංස සායනුවෙන් බැංක් මුදාම්.නිකා, (3) පිදාභාස්ථානයාගේ ගුරුව්	2	0	12
8v	බොෂ්ඨයවූලායනයාය	(1) මුද්‍යතාරු ත්ල උත් යෙරයන්ම්, (2) මුරුභාන්තය පදි.ම වැනි කාල සුම්කළලුවයාන්සයේ	0	0	3
9b	බොෂ්ඨයවූලායන	එම	0	1	23
9w	—	(1) ණැන්කානුවුදියන්සෙලායන් අජ්ජානාම්, (2) කො. පතිරාතෙන සෙලු ගෙ පැවැසිස් ප්‍රස්ථා	0	3	24
9g	බුම්භයවූලායන	අනුජායිතාය උස්සු.නිකා	0	2	11
15	දැන්නාවයන	එම	0	0	37
17q	විතුලිපෙනායන	එම	0	0	17
18g	බුම්භයවූලායන	එම	3	2	25
9h	බොෂ්ඨයවූලායන	එම්.කාම්ලායන් අර්කාරුම්	0	0	30
17r	එම	එම	0	1	10
9n	මැනිකා.අවයන	(1) අතුළු පදිස්ථානයාගේ මැනිකා, (2) එම සැටි, (3) එම නිර්	1	1	16
17k	එම	එම	4	3	22
18e	එම	එම	0	0	23
12b	මාද්‍යතයවූලායන	කාපිලිකම්නෙවලේ පදි.ම ප්‍රවිස ආතර අභ්‍යන්තර මුදියන්යේ	0	0	20
13	මිනින්දොල්ලඳව	එම	2	1	25
13a	මිනින්දොලායන	එම	0	0	25
14	එම	එම	3	0	3
14a	මිගුවූලායන	එම	0	0	11
14b	බොෂ්ඨයවූලායන	එම	2	1	7
14c	බුම්භයවූලායන	එම	1	0	18
14d	මිනින්දොල්ලඳව	එම	1	2	8
16	බුම්භයවූලායන	එම	7	0	26
16a	බොෂ්ඨයවූලායන	එම	0	0	10
16b	ඇවරගය එමෙමයන	එම	2	2	2
16d	කිවාබුලායන	එම	1	2	10
39	අවරගය එමෙමයන	එම	0	0	30
8o	මාද්‍යතයවූලායන	එම	3	3	2
16h	බුම්භයවූලායන	(1) අන්තරාක්ෂිදියන්සෙලායන් සියනුවන්බා, (2) මුදියන්සෙලායන් කිරිබානිතා	0	1	25
16j	බුල්ලයකවූල්ලඳව	මුදියන්සෙලායන් අජ්ජානාම්	0	2	6
17d	කොෂ්ඨයවූලායන	මුදියන්සෙලායන් යෙරයන්ම්	0	0	34
17e	කොෂ්ඨයවූලායන	එම	0	3	29
17m	කොෂ්ඨයවූලායන	එම්.කාම්ලායන් ප්‍රස්ථාන්	0	0	15
9p	කොෂ්ඨයවූලායන	එම	0	1	16
18n	බුම්භයවූලායන	එම	2	1	9
18v	ලිදායාවන	(1) අන්තරාක්ෂිදියන්සෙලායන් සියනුවන්බා, (2) මුදියන්සෙලායන් කිරිබානිතා	1	2	18
18y	බෙලුවන ගොෂ්ඨයවූලායන	එම්.කාම්ලායන් ප්‍රස්ථාන් දැන්තුවා, මුදි.ම ප්‍රවිස ආතර අභ්‍යන්තර මුදියන්යේ සියනුවන්බා, (2) අමරසිංහරවිලිලායන් යෙරයන්ම් මැනිකා.ඇංජිනේරු ප්‍රාග්ධන ප්‍රස්ථාන මැනිකා.ඇංජිනේරු හෙරයන්ම් සියනුවන්බා හිජියෙකුව නොවන සෙලුවයේ සියනුවන්බා	2	2	23
20	බෙලුවන	එම්.කාම්ලායන් ප්‍රස්ථාන් දැන්තුවා, මුදි.ම ප්‍රවිස ආතර අභ්‍යන්තර මුදියන්යේ සියනුවන්බා, (2) අමරසිංහරවිලිලායන් යෙරයන්ම් මැනිකා.ඇංජිනේරු ප්‍රාග්ධන ප්‍රස්ථාන මැනිකා.ඇංජිනේරු හෙරයන්ම් සියනුවන්බා හිජියෙකුව නොවන සෙලුවයේ සියනුවන්බා	8	0	26
40	එම	එම	3	2	16
22	මිනින්දොලටවූලායන	එම	0	0	11
25a	මිනින්දොලටවූලායන	(1) දියාභායකමුදියන්සෙලායන් සියනුවන්බා, (2) දුර්කාතාවලායන් ප්‍රස්ථාන මැනිකා.ඇංජිනේරු ප්‍රාග්ධන ප්‍රස්ථාන මැනිකා.ඇංජිනේරු හෙරයන්ම් සියනුවන්බා	3	0	32
35	මිනින්දොලායන	එම	0	2	7
24e	බුම්භයවූලායන	(1) අන්තරාක්ෂිදියන්සෙලායන් සියනුවන්බා, (2) අන්තරාක්ෂිදියන්සෙලායන් ප්‍රස්ථාන මැනිකා.ඇංජිනේරු ප්‍රාග්ධන ප්‍රස්ථාන මැනිකා.ඇංජිනේරු හෙරයන්ම් සියනුවන්බා	0	0	21
27	එම	එම්.කාම්ලායන් ප්‍රස්ථාන් දැන්තුවා, මුදි.ම ප්‍රවිස ආතර අභ්‍යන්තර මුදියන්යේ සියනුවන්බා	0	0	22
25g	එම	එම්.කාම්ලායන් ප්‍රස්ථාන් දැන්තුවා, මුදි.ම ප්‍රවිස ආතර අභ්‍යන්තර මුදියන්යේ සියනුවන්බා	4	1	14
			0	0	28



ஏக்கரைக் காவசீர் பில் 45 பில் 15 மில் 45 பில் 50 பகுவரை.

ନିୟ କ୍ଷତ୍ରିୟରେ,  
ବିଜ୍ଞାନାତ୍ମାରିଙ୍ଗ ଲିଖିବା.

ଚିତ୍ରମୁଦ୍ରାରେ କିମ୍ବାରେ 379.—ପାଞ୍ଜାରଙ୍ଗାର.

ମେତ୍ରୋ-ଶୀର୍ଷ ପିନ୍ଧୀରେ 380 — ହୁତିଲାର୍ଜ଼କାରୀ

18	ବେଳାନ୍ତିଲଙ୍କେତି	... ଅମରକିଣାକାରାଲିଖିତରୁଙ୍କେ ମେଘୁକାଳି	... କେତେ	... 1 2 5
23a	ପୋଲକୁଣ୍ଡରିଲ୍ଲୋଡ଼	... ଷଷ୍ଠାଫାଲିଶିଲ୍ଲାଙ୍କେ ଦ୍ରବ୍ୟଗର୍ଭପ୍ରକାଶ	... ଅତି	... 0 0 25
24a	ଛୁଟିକାନ୍ତିଲଙ୍କେତି	... ଅତି	... ଦିନକ	... 0 3 37
24g	ପୋଲକୁଣ୍ଡରିଲ୍ଲୋଡ଼	... ଅତି	... କେତେ	... 0 1 22
27	ଜୁବାଦେଲିଲଙ୍କେତି	... (1) ଚିତ୍ରକାହିତଙ୍କାନ୍ତି, (2) ଷଷ୍ଠାଫାଲିଶିଲ୍ଲାଙ୍କେ ଚିତ୍ରକାହିତପ୍ରକାଶ	... ଦିନକ	... 3 3 14
27a	ଉତ୍ତରଦେଲିଲଙ୍କେତି	... ଅତି	... କେତେ	... 3 1 20
32	ଧୂରିକେନ୍ଦ୍ରିଯକେତି	... ଘର୍ରାତଳିକାବିଦ୍ୱିଦ୍ୟଙ୍କେତିକୁଣ୍ଡରିଲ୍ଲାଙ୍କେ ଜ୍ଞାନବିଲ୍ଲେଶପ୍ରକାଶ	... ଅତି	... 0 2 9
39d	ଜୁବାଲଙ୍କେତି	... (1) ଷଷ୍ଠାଫାଲିଶିଲ୍ଲାଙ୍କେ ଦ୍ରବ୍ୟଗର୍ଭପ୍ରକାଶ, (2) ଅତି ଚିନ୍ହିରି ଉତ୍ତରଦେଲିଲଙ୍କେତି	... ଅତି	... 2 1 19
45	ଛୁଟିକାହିତକ	... (1) କୋପିଆଫାଲିଶିଲ୍ଲାଙ୍କେ କିରିକାଳି, (2) ଷଷ୍ଠାଫାଲିଶିଲ୍ଲାଙ୍କେ ଦ୍ରବ୍ୟଗର୍ଭପ୍ରକାଶ	... ଦିନକ	... 1 3 30
55a	ଛୁଟିକାହିତି	... ଅତି	... କେତେ	... 0 0 33

ଦେଖାମ୍ବୁଜିମେ କିମ୍ବିଯତ ୩୪୫.—କୋରକୋଟି

13	ರಷ್ಟಕಿರುವಾರಿಹರ	...	ಜೆಮಿಲ್ಸ್‌ಹುರ್ವಿಫರ್‌ರಿಲ್‌ಇಗ್	ಬಿಂದೀಯಹಣಪತ್ರಿಗ್	...	ವಿಶ್ವ	...	2	1	6
134	ಉತ್ತರವಿಶ್ವ	...	ಅಂ ವಿಲಿನ	ಸಿಲ್ವಿ	...	...	...	2	1	37
18	ವಿಶ್ವವರ್ಲೆಗೊಬ್ಬಲ್ಲಿತ್ವಿಕಲ್ಲುಹ	...	ಅಂ	...	...	ಹ್ಯಾಲೆ	ಇ	0	2	9

ഓക്കറ്റു ഓക്കേഷൻസ് ലിമിറ്റഡ് 15 മീറ്റർ രൂമിൽ 50 മിനിത്തരും.

ଶତ 1912ରୁ ପରିବାର ମୁଣ୍ଡରେ କୌଳକି  
ନିଷେଖନୀୟରେ ଦୂରାଜ୍ୟରେ ହତ୍ଯାକାନ୍ତିରେ ଲାଗିଥିଲା.

ଶ୍ରୀ କୁଳିପାତ୍ରୀ,  
ମହାତ୍ମାଗାନ୍ଧିଙ୍କ ଉତ୍ତିଷ୍ଠାନ.

ලංකාමැනියේ සිත්‍යම 351.—කළඹියැර.





ඇත්කරයන තහසේරලිපි රුපිතයේ 15 සිල රුපිතයේ 50 වකාරුරුය.

ଏହି 1912ରୁ ପତ୍ରଲିଖିତ ମିଳ 23ଲେଖି ଦିନ କୋଣାର୍କୀ  
ବିଷୟବସ୍ତୁକୁଳାର୍ଥ ଶ୍ରୀଜନାନନ୍ଦଙ୍କୁ କହିବାରୁ ଲେଖିଦିଲୁ.

ଶିଖ କେଲିବେଳେ ପାରନ୍ତି,  
ମହାଜନକୁହାରିଛ ଲଭିଷ.

ලේකම් මැණිලේ සිනියම 354,—පහලකාවට වරු.



නො.	ඉවමේ නම	අමිතිකම්කියන්හා	අන්දව.	වියය.
		ලිපින්වා සින්න ම 362.—බෙලිමිය.		ඩු. රු. ප.
38	ඉහළුරුගැලීපියලුව	සහරසි. සුදියන්සේලායේ සේරස්හාම් ආරච්චි	.. වස්තා .. 0 2 10	
38b	එම්	එම්	එම් .. 0 1 16	
38c	පැලුහුරුගැලීපියලුව	එම්	එම් .. 0 2 10	
40	කැංගලුගැලීපියලුව	ජයපුරියාන්ත්‍රිලායේ උස්සුම්. නිකා	.. එම් .. 2 0 26	
40a	එම් තුවන්	එම් ..	එම් .. 0 0 25	
42d	ඇල්ලයාවලුව	එම් ..	එම් .. 1 2 27	
41a	මෙහැරියෙන	සහරසි. සුදියන්සේලායේ සේරස්හාම් ආරච්චි	.. වස්තා .. 1 0 25	
41b	මෙහැරියෙන	එම් ..	වස්තා .. 0 1 36	
42	මෙහැරියෙන	එම් ..	ශේන .. 2 2 13	
43	එම්	එම් ..	එම් .. 0 3 2	

අත්කරයක කෙසේරු මිල රු. පියලු 15 පිට රු. පියලු 50 වහැරුය.

මෙම ඉවම් යැයි වැඩිදුර කොරුරු ඉවම් බිරි. ම කරන කොමිසාරිස් උස්සාන්සේලායේ සහ එවායේ පිළියම් සර්වේර ජයරූප ගැනීමෙන් ප්‍රාග්ධනව දැක්වායි.

මි 1912 කුවු ජයවාරි මි 23 වෙනි දින කොලඹ  
මෙහෙතුමාරිස් උස්සාන්සේලායේ කෝනෝරු එවිදිය.

ඩිසු කුලීපරේරි,  
මිය: ප්‍රාග්ධනව එවිය.

No. 1,755, S. O.—ඉවම් බිරි. ම කරන කොමිසාරිස් උස්සාන්සේලායේ විසින් මෙය පහක යායාන්වෙත අඟුවීම සෙනෙක ඉවම් අන් මියේ නියෝගලු ප්‍රකාරය මි 1912 කුවු මි 11 මි 16 වෙන්දේමිකර විකුණුවට නොහැර සිංහලුවලි 33ක්

ඉංජාව්. නිල් සින්න ම 365.—යුදුරුලුවල.

නො.	ඉවමේ නම	අමිතිකම්කියන්හා	අන්දව.	වියය.
		ලිපින්වා සින්න ම 365.—යුදුරුලුවල.		ඩු. රු. ප.
9	ලිංගයුවාවෙන	(1) කැකකොළ නියෝගකාරී උස්සාන්සේලායේ හිස් කිංජුපු, (2) එම පැංචරු පිරි කිංජුපු, (3) එම සුවාලු ගෙදර සුවාලිකාව ..	වස්තා .. 1 1 5	
9a	එම්	එම් ..	එම් .. 0 2 8	
28	ඇල්ලයාවලුව	(1) ජයපුරුලුවල ඇතුළුවරු උස්සාන්සේලායේ වි. නිරිච්චකඩ්, (2) එම මැංස් පැංචරු සුවාලිකාව, (3) ජයපුරුලුවල එම හාංජිංජුපුයාම්, (4) එමකම එමයේ කිරීම්. නිකා	වස්තා .. 2 0 31	
28a	ඇල්ලයාවලුව	එම් ..	එම් .. 0 0 17	
38	ඇව්‍යාන්තාවෙන	යුදුරුලුවල බෙන්ඩොවාර්ලුවල ඇව්‍යාන්තාවෙන අව්‍යාන්තාවෙන	එම් .. 1 2 22	
41	කෙටුගැහැලුවෙන	එම් ..	එම් .. 2 3 34	
43	කළුයාපුවෙන	කුව්වල්ලේ ඇ. එම්ස් මි බෙන්ඩ් නැම මායාක සුදියන්සේලායේ අංශයාම්. නොරුවෙන ඉවම් බාරකාරුයා ..	එම් .. 1 1 33	
43a	එම්	එම් ..	එම් .. 3 3 18	
43b	ඇලියට් එව්වෙන නොහැර යොයෙන සෙනෙක	ඉංජාලෙකාවුවැඳුලුල්ල සෙනෙකායේ සේරස්හාම් ආරච්චි ..	එම් .. 5 1 35	
45	කුව්වලුගැනෙන	කුව්වලුලේ එව්වෙන බෙන්ඩ් නැම මායාක සුදියන්සේලායේ අංශයාම්. නොරුවෙන ඉවම් බාරකාරුයා ..	ශේන .. 9 3 34	
10	සින්ගැඹුවාවෙන	කැකුලුපුරුයේ කැකුලු ..	ශේන .. 0 2 22	
12	ගෙළ විස්සා	එම් ..	එම් .. 0 0 11	
12a	දිවාකුවාවෙන	එම් ..	එම් .. 3 0 33	
13	ගෙළ විස්සා	එම් ..	එම් .. 1 1 4	
14	කෙටුගැහැලුවෙන	මැයිකුපුරුයේ සෙලුන්ස් සුදියන්සේලායේ සේරස්හාම් ආරච්චි ..	වස්තා .. 1 0 2	
22	කුදුරුගැනෙන	ඉංජාලෙකාවුවැඳුලුල්ල සෙනෙකායේ සේරස්හාම් ආරච්චි ..	වස්තා .. 6 0 19	
22a	ගොන්ගැහැලුවෙන	එම් ..	එම් .. 3 0 7	
22d	කුදුරුගැනෙන	එම් ..	එම් .. 1 0 2	
28	ඇත්තුදෙනෙන	(1) කැකුලුපුරුයේ ආඩිය, (2) ජයපුරියාන්ත්‍රිලායේ විරියා බෙන්ඩ් නැමයා ..	වස්තා .. 0 1 19	
29	එම්	එම් ..	එම් .. 0 0 21	
31	කෙටුගැහැලුවෙන	(1) සහරසි. සුදියන්සේලායේ සේරස්හාම් ආරච්චි, (2) සෙව්වාලු සෙනෙලායේ සේරස්හාම් ආරච්චි ..	එම් .. 0 0 14	
33g	එම්	එම් ..	එම් .. 2 0 25	
34g	එම්	එම් ..	එම් .. 0 1 35	
35	එම්	එම් ..	එම් .. 1 1 14	
63a	වෙළුගැහැලුවෙන	(1) මැයිකුපුරුයේ ආඩිය, (2) එම කුව්වා, (3) එම ජුලියා, (4) එම සමර, (5) එම මැයිකුපුරුයා, (6) එම පිළියා ..	එම් .. 0 0 35	
68m	එම්	එම් ..	එම් .. 1 3 18	
82	ඉදියාලුවෙන	(1) මැයිකුපුරුයේ සමර, (2) කැකුලුපුරුයේ තුකාය, (3) එම මැයිකුපුරුයා ..	එම් .. 3 2 38	
87	කම්බ්ලුගැහැලුවෙන	ඉංජාව්, මුසිපැත්තුපුරුයා හිරිකෙරියා ..	ශේන .. 0 3 36	
27b	මුහුලුගැහැලුවෙන	යුදුවාවනාසරපුලුවෙන සිල්ඩ් ප්‍රායාය ..	එම් .. 0 0 12	
28	එම්	එම් ..	පෙ. සිංහලුල්ල .. 2 0 20	
29	මිකාවුපාවෙන	(1) රෝකායිජ් බෙන්ඩ් ආරච්චි වෙන්වෙන හාරකාරුයා වහ රෝකායිජ් ප්‍රිජ් සෙනෙලායේ සේරස්හාම් ආරච්චි, (2) යෙව්වාවනාසරපුලුවෙන ප්‍රිජ් ප්‍රායායාය, (3) එම ප්‍රිජ් ප්‍රිජ් ප්‍රායායාය, (4) එම වියයා ප්‍රායායාය, (5) එම සිංහල්ල, (6) කදිරිජ් ප්‍රායායාය, විඛ්‍රායන්හා ..	වස්තා .. 3 3 4	
32	මිකාවුවෙන	එම් ..	එම් .. 0 1 4	
12	සෙව්වාලුද්ධියෙන	සෙව්වාලුද්ධියෙන ගුවීයෙල් සිල්වා ..	එම් .. 2 2 12	

අත්කරයක කෙසේරු මිල රු. පියලු 15 පිට රු. පියලු 50 වහැරුය.

මෙම ඉවම් යැයි වැඩිදුර කොරුරු ඉවම් බිරි. ම කරන කොමිසාරිස් උස්සාන්සේලායේ සහ එවායේ පිළියම් සර්වේර ජයරූප ගැනීමෙන් ප්‍රාග්ධනව දැක්වායි.

මි 1912 කුවු ජයවාරි මි 23 වෙනි දින කොලඹ  
මෙහෙතුමාරිස් උස්සාන්සේලායේ කෝනෝරු එවිදිය.

ඩිසු කුලීපරේරි,  
මෙහෙතුමාරිස් එවිය.

ಉತ್ತರವಾದಿಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ 317.—ರಾಜ್ಯಕಾಲ.

නො.	ඉඩමේ සංඛ්‍යාව.	අසිඩ්‍රික්‍යාපනයෙහි.	අසිඩ්‍රික්‍යාපනයෙහි.	අසිඩ්‍රික්‍යාපනයෙහි.
36e	සහලගෝධීල්ල නොගොඩ බේසි	(1) දෙප කිරේලිස් රුපසිංහ, (2) රයමාස් නාරචිවිලි යෙ තිශේර් පෙරේර වෙදරු, (3) රෙවුඩු සහාව	(1) දෙප කිරේලිස් රුපසිංහ, (2) රයමාස් නාරචිවිලි යෙ තිශේර් පෙරේර වෙදරු, (3) රෙවුඩු සහාව	වත්ත
16j	අඩිගැවන්න	ලංකාවැසිම් සිනියට 312.—මූලාය.	...	0 3 25
16k	දෙල්ගැවුලුවන්	(1) රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ මානසේලාමි, (2) එම දෙප මර්බෙලිස් අපු, (3) එම කිරිබන්බා	එම	2 0 38
16l	පිසෙනුවුරේපිල්ලේව	(1) රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ සේර්ත්හාමි, (2) එම මානසේලාමි, (3) එම මර්බෙලිස් අපු	එම	0 3 17
26	කොස්ගැවුලුවන්	සෙරත්පෙරය මුවුදියන්සේලායේ මුදලායාමි (ගලායාසේ පස්සල් බාරකාරයා)	සේන	0 2 31
38d	උරිගැවුහුවුරේපිල්ලේව	(1) රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ සේර්ත්හාමි, (2) එම මානසේලාමි, (3) එම මර්බෙලිස් අපු	වත්ත	0 1 0
38	අස්ථිවිට	රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ මානසේලාමි	එම	0 2 0
33	කොගොධැගැවුලුවන්වෙශන්	එම සේරත්හාමි වෙදරු	සේන	4 2 2
30f	මුලහැස්න	රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ සේරත්හාමි (පරුම පදිංචි)	එම	1 0 4
30d	නැදුස්ගැවන්න	(1) රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ සේරත්හාමි, (2) එම මානසේලාමි, (3) එම මර්බෙලිස් අපු	වත්ත	1 3 10
30e	නැදුස්ගැවන්වෙශන්විට	එම	3 1 30	
30e	අඩිගැවුලුවන්න	එම	0 1 32	
16f	මාරුගැවුලුවන්න	ගෙන්ගාව පරතියේන් ගෙන්ගාව දෙයෙන්ස්ස්ස් පාර. ඇම්. කිරිවුදියන්සේ සහ ආර. ඇම්. කිරිබන්බා භාමි සහ වත්ත අය	සේන	2 2 0
16f1	එම	එම	0 1 4	
17	කැටුලැගැවුලුවන්න	රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ හොඳිස්දරු සහ ඇම් කාරිවුදියන්සේලායේ කිරිවුදියන්සේ	එම	0 0 23
17a	මාරුගැවුලුවන්න	අදිකාරුවුදියන්සේලායේ කිරිවුදියන්සේ සහ රෙකරුණාවුදියන්සේලායේ කිරිවුදියන්බා	එම	0 2 35
17b	දෙල්ගැවුලුවන්න	ආර. ඇම්. ගොඩිස්දරු සහ ආර. ඇම්. සේවස්සිස්සු	එම	0 3 39
17c	මාරුගැවුලුවන්න	ආර. ඇම්. කරකිස්දාපු	එම	0 2 37
17d	ගෙන්ගාවුලුවන්න	ආර. ඇම්. තුස්ලුහාමි	එම	0 1 13
17f	කොටුගැවුලුවන්න	ආර. ඇම්. උපනුබන්බා	එම	1 0 22
37	ගෙන්ගාවුලුවන්විට	ආර. ඇම්. ප්‍රාවිස්සැනු අරවිච් සහ ආර. ඇම්. ගෙන් දින සිංහල	එම	1 2 31
37a	එම	ඇ.ස්. ඇම් අව්‍යාප්දනාමි සහ කිරිබන්බා	එම	0 0 29
37b	එම	ආර. මදුවේල් එහා සහ කිරිබන්බා	එම	0 2 23
37c	එම	ඇ. ඇම්. මානසේලාමි, කරනේලිස් අර්පහාමි, ප්‍ර.වි. සිංහල අරවිච් සේරත්පෙරය මුවුදියන්සේලායේ සේරත්හාමි	එම	5 2 4
37d	එම	ආර. ඇම්. මානසේලාමි සහ කිරිබන්බා	එම	1 0 38
37e	බබුලුවුද්දෙපිල්ලේව	අදිකාරුවුදියන්සේලායේ දුව්ලිභාමි	එම	0 2 29
1	ගොබ්බන්න	ලංකාවැසිම් සිනියට 314.—ගෘලාය.	එම	1 2 32
1a	එම	නැඩිදෙනාමිලායේ ඩ්.සිඩ්විස්ත්‍රික්‍යාපනය සහ වත්ත අය	එම	2 1 9
1b	එම	(1) සේවරත්දිසාහායක, මානලයේ එවුකම් පෙරේර අර්පහාමි, (2) නැඩිදෙනාමිලායේ බවැඳපු	එම	1 2 11
31	ගොබ්බල්ලේවන්න	සේන්ගැවුදියන්සේලායේ දෙප අදිකාරු අර්පහාමි හාම් සහ ප්‍රාවිත්තාමි	වත්ත	3 3 4
65o	සුගැලුප්ද	ලංකාවැසිම් සිනියට 317.—සුභ්‍රිල.	...	1 2 30
66	කොටුගැවන්න	සේන්ගැලුකායක අර්පහාමිලායේ සමක්‍රියාවලිත විල හෙවිට්‍රාවන්තියේ ගැඹුෂ්‍රාලේද්ස්පු	එම	0 0 34
7	එම	(1) වුද්ධියන්සේලායේ අර්පහාමි, (2) ඉල්ප්‍රදීර්ඝව යේ බිජ්‍යාය	එම	0 2 26
5k	සුගැලුප්ද	එම	0 0 28	
5l	එම	(1) සේන්ගැලුකායක අර්පහාමිලායේ සමස්ථිස්දාපු, (2) ශෙව්ට්‍රාවලිත යේ ගැබ්රෙල්දාපු	එම	1 2 17
5m	එම	එම	0 1 5	
5n	එම	එම	0 0 31	
5o	එම	එම	1 2 30	
5p	එම	එම	0 0 11	
5r	එම	එම	0 0 34	
5s	එම	එම	0 1 26	
6h	එම	එම	0 1 10	
6i	එම	එම	1 1 15	
6j	එම	එම	0 0 20	
6k	එම	එම	0 0 28	
		එම	0 0 36	

No. 1,757, S. O.—ଦୁଇତି ଶରୀରକାରୀ କେବାମାରଣ୍ୟ ପ୍ରକଟନାରେ ଲିଖିତ ଲେଖି ପାଇବ ସଙ୍ଗକରେ ଦୁଇତି ଅନ୍ତରେ ଦୁଇତି ଅନ୍ତରେ  
ନିଯମିତ ପ୍ରକାରରେ ଲିଖି 1912 କୁ ମୁହଁରୁ ଜାନ୍ମ କରିଥିଲୁ ଏବଂ 20 ମହି ଶିଖିଲୁ ବିଦ୍ୟା ପ୍ରାଚୀରେ 11 ବର୍ଷ ପରିବଳିତ କରିଲୁ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଖିତ ବିଜ୍ଞାନରେ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ  
ଅଛି । ଯିବ୍ୟା ଦ୍ୱାରା କ୍ରିଏଟିଭ ପାଠ୍ୟରେ ବିଜ୍ଞାନରେ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ କେବାମାରଣ୍ୟ ଦେଖିଲାମ ।

ഡോക്യുമെന്റ് നമ്പർ 298.—കുറിപ്പേണ്ടാണ്.

ଧ୍ୟାନରେ କହିଲେ ତିରୁ ପିଲାଙ୍କୁ 15 ମିଳ ଦୂରରେ 50 ଲକ୍ଷ ମାତ୍ରରେ,  
ଏହି ଦୁଇଟି ଗୋଟିଏ ପିଲାଙ୍କର କହାରୁଠି ଦୁଇଟି ବିର୍କତିକରନ କୌଣସିରିଜ ପରିଷକାରୀଙ୍କ ଶବ୍ଦରେ ଅଭିଭାବିତ ହୁଏଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦରେ ରଖାଯାଇଛି।

ବେଳେ 1912ରୁ ରହିଲା ଏହି ମାତ୍ର 23ଲକ୍ଷ ଦିନ କୋଣବି  
ଶିଖିଲେବୁକୁହାଚରି ଦ୍ଵାରା ପରିଚୟ କରିଛନ୍ତିରୁ କାହିଁକିମୁହଁ.

## LAND ACQUISITION NOTICES.

භාණ්ඩවල තුවම් ලබාගැනීම සමඟකි යොමුවේ.

[Galahitiyawa, Colombo District.]

වසි 1876ක්ටු අවබෝධනය කොට්ඨර වෙත ආසුජපුත්‍ර හතුවෙහි විකාරීතය ප්‍රකාරව ආසුජපුත්‍ර කුවුයෙකට, එහෙම— සැසේවුල්ල රේඛ්‍යෙහි වෙත ඇත්තේ ස්ථානයකට මෙයි පැහැ සඳහන්වෙය ඉතුම් උඩියුත්ම සඳහා ස්ථානයක් තිබා “වසි 1876දී ඉතුම් උඩියුත්ම ආසුජපුත්‍රයේ” හෙවති කාර්යාලය නොවෙන ප්‍රකාරව ප්‍රකාර ප්‍රකාර කාරක විෂ්ද්‍යාභයෙහි මින්නුණය ඇතුළුව උඩිවා යුතුවේ එහෙම—

കുടിയമ 14,822. ക്ലോ—ഗ്രേറ്റിലീക്കാമ

கோ.	துவிலை காலி.	ஏந்தால்.	ஏதினிகமல்கியக்காலி.	மிகுக.
N 26	ஒக்டோவென்க டி	.. பொர்லிவ்காக்கின் கொப்பக் காலி மூலிகை	.. திரி. சி. கார்ட்டாஸி	ஓ. ரி. ப.
O 26	டி	.. பொர்லிவ்காக்கின் கொப்பக்	.. எடுப்ப வார்க்குச் சுருளைகள்	0 0 0.75
P 26	டி	.. டி	.. ஏத்தோய்க்காலி	0 0 12.25
Q 26	டி	.. டி	.. எடுப்ப பூசை ரகசிக்	0 0 9.25
				0 0 9.80

ඒවැනු ඉතු අයිතිකරණයෙන්ම ආක්ෂ්වේ ක්‍රුපහාව නීතිභා එම පොදුජ්‍යතාවයට දැකැනුම සඳහා හෝටෙනි විගණකයේ විභාගරු වෙතින් මෙය දැක්වූ ඇති අයිතියෙන් උග්‍රතාවයෙන් පෙන්වනු ලැබේ.

ଓট 1912-ରୁ ଶକ୍ତି ମାତ୍ର ମାତ୍ର 23 ଲିଙ୍ଗ  
ଦେଖିବାରେ କରିବିଲେଇ ହେଲା.

ఎం. టి. కెళ్లర  
ఫాయబ్రిల్లీ లిఫ్టస్ ల్యాప.

[Hatton, Kandy District.]

സിനിയമി 6,171. കരി—കുട്ടൻ.

கோ- H 14	உதிர்வி குறி. கூடைப்பிளவுகள்	ஏஷ்டி.	பதினா	சிறங்கிய கூடைப்பிளவுகள் கெற்று கலாயம்	உதிர்வி வரைபாடு
I 14	ஶ்ரி	..	ஶ்ரி	ஶ்ரி .. ..	0 0 6
J 14	ஶ்ரி	..	ஶ்ரி	ஶ்ரி .. ..	0 1 18
K 14	ஶ்ரி	..	ஶ்ரி	ஶ்ரி .. ..	0 0 23
L 14	ஶ்ரி	..	ஶ்ரி	ஶ்ரி .. ..	0 1 5
M 14	ஶ்ரி	..	ஶ்ரி	ஶ்ரி .. ..	0 1 1
N 14	ஶ்ரி	..	ஶ்ரி	ஶ்ரி .. ..	0 0 4
					0 0 27

ඡබලිත් ඉඩා අයිතිකරගු, සේම ආස්ථිවී කළුපනාව තිබෙන බව පොදුජනයට දැනගැනීම යදය සෞච්‍ය වෙනි වියක්නියේ හිසුකර තිබෙන නුවු මෙහින් දැනු ලිඛිතයි.

ଓঠি 1912 ক্ষয়ী তারিখটি মে 26-তেই  
বিজ্ঞ প্রকাশিত করা হবে।

‘ಶ್ರೀ ಅಂತ್ಯ. ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿ,  
ಅಂತಿಮವಿಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕಾರ್ತವರ್ಮನ ವಿಭಿನ್ನಃ’

[Mutalaikutti Mannar District.]

### **ଶିକ୍ଷୟମ ନେତ୍ରୀ। ଓଡ଼ି—ଓଜଲିଙ୍ଗାକ୍ଷମି।**

ക്ര. നം.	മുൻപെ കാർ.	ബഹുമാർഗ്ഗം	ഭാഗികമായപ്പേര്.	മികച്ച.
U 15	മേരീക്കാട്ടി	...	ശ്രീരാജ്	അപ്പേക്ഷകി പ്രസാർട്ട്
V 15	എ	...	എ	മരിക്കാർന്നേ ഉസ്തി മെലിക്കൽ
W 15	എ	...	എ	അപ്പേക്ഷകി ലഹരിൽ
X 15	എ	...	എ	എ
Y 15	എ	...	എ	വിദർപ്പ മരിയൽ
Z 15	എ	...	എ	എ
A 16	എ	...	എ	ഇ.മി. ഇ.മി. അവധിയാണ് പരികാരി
B 16	എ	...	എ	എ
C 16	എ	...	പിള മുഖി	അപ്പേക്ഷകി മകാറിൽ, ഇ.മി. ഇ.മി. ഇ.ക്. പരികാരി സഹ ദാഖിലിക്കുന്നത്
D 16	എ	...	എ	എ
E 16	എ	...	കർത്തവ്യ	എ
F 16	എ	...	എ	എ

වති 1912කු ජනවාරි වස 19 ටෙක් දින  
බෝජුරු කළේ එක්සිජ්‍යිල්පියාය.

ఫిలిప్ కె. కె. కె. కె. కె. కె.

[Muyenderius, Matabele District.]

[Muwandeniya, Matale District.]

විඩි 1876කුළු අවුරුද්දලදී හොමොර වූපේ ආංපතුයේ හැඳුවකි වහන්තියේ ප්‍රකාරයට ආණ්ඩුවේ කටවුනුකෙකට, එකම්— ගල්කේස්ටි මිනිස මෙහි පාහා සඳහන්වීමෙහි ඉඩම් ලබාගැනීම් සඳහා ක්‍රියාකාරක පිළිස “විඩි 1876යේ ඉඩම් ලබාගැනීමේ ආංපතුයේ” හැටින් තා අඩුයේ කරන්නේ බව පාලාර්තුවල ප්‍රකාරයට කාරක මස්තිෂ්ඨකාලී මිනුකා ඇඟුව උගුවට උගුවට සැසෙන් නිසිභාකාර වට යෙකුදී තිබේ. එ බුම් නම්—

ପିଲାମି ୬ ୧୫୦ କବି - ଶିଖରଚନ୍ଦ୍ର

கொ.	ஒப்படி காலி.	ஒப்படி.	ஒப்படிகளுக்கும் கொல்லுதல்.	கிடைக்கும் காலி.	கிடைக்கும் காலி.
I 12	ரெஸ்டைன்வெக்டுல்லக்	... தேவை	... ரெஸ்டைன் நெடுங்களுக்கும் கொல்லுதல்	... ரெஸ்டைன் நெடுங்களுக்கும் கொல்லுதல்	0 0 6
J 12	தீவா	... இருக்கிற	... கொர்க்கின் ப்ரைகர் கொல்போன்சே சீப்பக்களில்	0 0 11.87	
K 12	தீவா	... இருக்கிற	... கொர்க்கின் ப்ரைகர் கொல்போன்சே சீப்பக்களில்	0 3 10.12	

..... පෙ ..... එ ..... 0 3 10.12

1912 කුණු ජයවර්ධි වහා 12 වෙනි දින  
විභාගේ තුවීත්තිරිපිළියා

බඩාලිවි. වි. පද්ධති,  
ආච්චේරී ගෝ ජේස්ප්‍රු එම්බ්‍රු

[Naula, Matale District.]

විශ් 1876න්වැනු අඩුරුදේදේ හොමුවර පිනෙහි ආයුර්බූදයේ හත්වෙනියේ ප්‍රකාරයට ආණ්ඩුවේ කටයුතුකාට, එහම්:— සාරල සේකුලේ ප්‍රායෝගිකය මිණිස මෙහි පහත සඳහන්වෙන ඉඩම ලබාගැනීම් සඳහා ක්‍රියාකරණ මිණිස “විශ් 1876න් ඉඩම ලබාගැනීමේ ආයුර්බූදය” හැවෙනි කාලෝචිත කරනිබේහි පාරායන්වල ප්‍රකාරයට කාරක වහන්තිසකාවේ වහනුණුය ඇතුව උරුමාභාෂ්‍යවිහාරයෙන් සිසිඛකාර වට අභ්‍යාච්‍ය තිබේ, ඒ ඉඩම කම්:—

கிடையும் 6,207. கமென்றால்,

විභාග.

କ୍ଷେ. ରୁବିତେ ଅମ. ଅନ୍ତର. ଧାରିତିକାଳିକାଙ୍କୁ ଫ୍ରେଶ୍ ରୁ. ର.  
F 19 ଉଦୟକଣ୍ଠାଙ୍କ ଅମ. ... ଜେହେଲାପିଲାଙ୍କ ... କୀର୍ତ୍ତି, ବ୍ୟାଗ୍ରମ ଜେହେଲେ ଗ୍ରାମ ଅନ୍ତରିକ୍ଷରୀ ... 0 3 10

ଓঠি 1912-ক বু পক্ষের মত 12 লেখা দিতে  
বাধা করে কানী পেরি ফেলিয়ে দিয়ে।

ବିଜ୍ଞାନୀ. ଲି. ସନ୍ଦର୍ଭ,  
ଅଣ୍ଟବିଲେ ମୁଦ୍ରଣକାରୀ.

**PRELIMINARY NOTICES. WASTE LAND SETTLEMENT.**

මෙතුත් නිවැල්කීම් සම්බන්ධ පාරිභෝගික දේශීලීම්.

[Hambantota Notice No. 4.341.]

වති 1912ක්ටු ජනවාරි මස දූලෝවේ දහ පටන් තුන්මාසයක් ඇඟුලයදී ලෙසි පහක දක්වන දූලෝවලට කොළඹාත් දෑන් එකකට කොළඹාත් වැඩිගිණකට මත අසිනිවාසිකමක් තිබෙන මත අයවල් ඇත්තම ඒ අයවලුන් විසින් වූබිඛීම් සම්බන්ධව වති 1897, 1899, 1900 සහ 1902හේ ආකෘත්‍යක්වල උග්‍රවන් වශයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරනුලුදු විශාල වෙනුවේ රුහුණ්‍යාත්මක භාෂණ්ඩේගේ කොළඹාත් කොටුවට කන්තේරුවේදී බිජිලුවි. ඩ. එච් උන් උන්සුජ්ඩේගේ ඉදිරිපිටට ඇුවින් පෙන්සිඩ් වෝ උය විල්ඩ්සින් එන් ඉඩම්වලට කොළඹාත් උව ඇත්ති යන කොටසකට හිසි අසිනිවාසිකමක් පෙන්වා සිරිපට සොයේදෙනුත්, එකි විශාල වෙනුවේ රුහුණ්‍යාත්මක භාෂණ්ඩේගේ ඉඩකින් ආකෘත්‍යක්වලින් ලැබේ තිබෙන බලවල ප්‍රකාරයට, අසිනිවාසිකම කොළඹාත් ඉන් ඉඩම් එකකේ පිසින් අසිනිවාසිකමක් ගෙනෙසුර දක්වන්ව කොළඹාත් සූම් ඉඩම් රුහුණ්‍යාත්මක අස්සන ඇත්ති උයවිල්ඩ්සින් උන්සුජ්ඩේගේ විසින් දීඟාල නැතුම්.

බඩාලිව. ජ. වේච්,  
විශාල මණ්ඩිය්වරයාහන්තාස්සේ

విభాగములు | విభాగములు

I—ອັດືອີນິວອີ 305

ವಿಮರ್ಶೆ ಅ. ರೇ. ರ.  
೧೨೩೯

17 ... සුජෙනය (පාර්ල දූතුරු කරන වෙත බලක්වන) ... .. 0 2 39  
 මිට මාසිම්-දුරට 160,866දේ පිළිරුකුඩාසියේ පෙනෙන තුළුවේද; හැඟෙනුයිට 160,866දේ පිළිරුකුඩාසියේ පෙනෙන තුළුවේද, උරිසිස්සෙවාගේ එවිස්සා සහ තුළුවේද විසින් අයිතිකම්කියායු තුළුවෙන්හිද; දෙනුමට පාර්ස්ද, 160,866දේ පිළිරුකුඩාසියේ පෙනෙ ඉවමද; බැංසායිට 160,866දේ පිළිරුකුඩාසියේ පෙනෙ ඉවමද, රක්කවිරපටබැඳීගැනී දිහොතුගාම් විසින් ඇතිනිකම්කියායු යෙහිදා යෙළඹෙනියද.

வினாக்களிலிருந்து பதினாறாம் வினா விடப்பட்டு வருகிறது.

II.—ଓଲ୍ଡ କିନ୍ହିମ 305.

ବିଭିନ୍ନରେ, ଫ, ରୁ. ୧୦

III.—ଓଲ୍ଡ କିତିମ 305

விமிகரம், அ. ரூ. ர.  
... 0 3 18  
... 0 0 14  
0 1 12

\* ඉංග්‍රීසි පටිපෙන් සැරවේමින් කාඩබල් 67 සහ 69 වෙති පිටවූ ජ්‍යෙෂ්ඨ බලය.

#### IV.—ଓଡ଼ିଆ ୩୦୫.

V.—ଓଡ଼ିଆ ୩୦୪.

[REDACTED]

[Kurunegala Notice No. 4,342.]

ಎಸ್. ಲಿ. ಹಂತಿನ್‌ರವರು ಅವರು.

## ଦୁଇମିତିଲ୍ଲ ହୋରନ୍ତରେ.

I.—ଓଲ୍ଡ କିତ୍ତିଯମ 362.

II-୭୯ ମିନିୟମ ୩୬୨

11.—සුංයයය පෝ.  
විම්කරීය: ඉමගේ සම. ඩීපාර අධිකාර ... ... ...  
විම්කරීය, අ. රු. ප. 0 0 7  
13a ...  
මෙම මාසිම—දූරට ආන්තුව විසින් අයිතිකම්කියන මිරිප්පෙනෙද; නෑගෙන්සිරට 149,138 පිරිරකකඩුසිලේ ජේජ ඉමධිදා ආන්තුව විසින් අයිතිකම්කියන මිරිප්පෙනෙද; දකුණා ආන්තුව විසින් විශ්වාස හන්තුවාව කොළඹරදුවිද; බිජ්‍යාක්‍රිය මැල්ල තිබූ යා පැමිවිය.

III—ଓଡ଼ିଆ ୩୬୨

IV—ଓଡ଼ିଆ ୩୬୨

IV—୪୩ ଜତାଗତ ୧୦୨.

ବିଭାଗରେ,	ବିଭାଗରେ,
୧୫୫୫ ... ଆର	୯୦୦୦ ଟ.
... ...	... ...
... ...	... ...
... ...	... ...

ତଥ ମାସିମା—ପ୍ରକାଶର ପ୍ରେସ୍‌ର ପରିପାଲନ ବିଷୟ ଓ ପରିଚାଳନାକୁ ହିନ୍ଦୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉପରେ ଉପରେ 157.511 ମିନ୍ ପାରିବାରିବାରେ

\* ඉංග්‍රීසි පිටපතේ කකරවේහි කාණ්ඩයේ 70 හිට 72වේහි ප්‍රවිලු ජලැක බලසු.

## V.—ချိုလ စီတိုမ် 362.

கிடைக்கிறோம்.	ஒத்துவேற்றுகின்ற பொருள்	கிடைக்கிறோம்.	ஒத்துவேற்றுகின்ற பொருள்
29g ...	டெல்லியில் (கல்வில்)	...	...
34 ...	அம்	...	...
34k ...	அம்	...	...
			கிடைக்கிறோம், அ. ரூ. வ.
			0 0 3
			0 0 6
			0 0 6
			0 0 15

ତଥ ମାନ୍ୟିକ୍—ରୂପର ତଳାକୁଳେ କିମି ଶୁଣନ୍ତାଗଲାବ ଯହା ପାରଦ; ଆଶେଷାକିରବ, ଧନ୍ୟବଦ ଓ ଏହା ବିଜପ୍ରାଣିରବ ଫଳ୍ପୁର ଵିଜିନ୍ ବିଜ୍ଞାପନ ଦେଖୁଣାକିଲୁଛନ୍ତିବା.

## VI.—ଭୁଲ୍ କିମ୍ବା 362.

## VII.—ଓଲ୍ କଣ୍ଠ 362.

வித்தகரிய.	உடலெலும் கூடுதல்.	வித்தகரியம்.
47 ...	கல்விலக்ஷ்ண (பிசிபியிய)	... ... ...
48f ...	கல்வில்லேசினிப்பிரதிய	... ... ...
		4 2 36

ତିଥି ମାସିମ୍ବି—ଗୁରୁତବ ଲେଖିଲେଖିଲୁ ଯନ୍ତ୍ର କାଳି କାଳିବାଟି; ହୁଏଗେହାନ୍ତରତ ଅପ୍ରଭୁତ ଶିକ୍ଷିତ ଧ୍ୟାନିକାମଳିକୀୟଙ୍କ କହିବାକୁଣ୍ଠିଲେବେଳଙ୍କରୁ ଆଜିଭୁବି ଶିକ୍ଷିତ ଶିକ୍ଷାପ୍ରାଚ୍ୟା କାଳିକୁଳେରିଲେଖିଲେବୁ; ଦୁଇବିପରିଷ୍ଠାନେଶ୍ଵରଙ୍କରୁ ଦୁଇକୁଳିତିକୀ ଆଜି ଯାଇବି ଆଜି ଶିକ୍ଷିତ ଧ୍ୟାନିକାମଳିକୀୟଙ୍କ ମୂରଙ୍ଗାନ୍ତରିତରିତିକୁ ଯାଦାକିବା; ବିଭିନ୍ନର ଅପ୍ରଭୁତ ଶିକ୍ଷିତ ଧ୍ୟାନିକାମଳିକୀୟଙ୍କ ଲୋକାବ୍ୟାପରିବର୍ତ୍ତନଙ୍କରୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଇଲାଗଲା।

VIII.—ଉଳ କିତ୍ତିଯମ 362.

VIII.—ප්‍රංශ යෙදය පාඨ.

<b>විමකවිය.</b>	<b>ඉච්චේ හමු.</b>	<b>විතිරම, අ. රු. ර.</b>
49 ...	පාර (143,713 සහ 143,715 පිශ්චකවලුහිටු ජේන බෙමුවලින් කොටසන්)	... 0 1 13

මෙම මාසිම් පුදුවර 143,713 පිළුරකභාෂියෙන් කේත ඉවම්ද, පාරක්ද; නැගෙහෙකීරට ඒ. ඇම්. කාස් වේශින් අධිකිකම්පියන ගල්පිටයාවහාද, එම අය වේශින් අධිකිකම්පියන පාරක්ද, එම අය වේශින් අධිකිකම්පියන පාරක්ද, (143,715 පිළුරකභාෂියෙන් ජේත ඉවම්) 143,715 පිළුරකභාෂියෙන් ජේත ඉවම්ද; ඇකුනට කුවුදෙන්සිය යන ගම් ගම්දුම්ද; බිජ්‍යාකීරට 143,715ක් පිළුරකභාෂියෙන් ජේත ඉවම්ද.

[Kurunegala S. O. 5—1912.]

[Anuradhapura Notice No. 4,343.]

වමි 1912කුටී රජවරි වස උග්‍රවනි දහ පටිං තුන්මාසයක ඇතුළතකි මෙයි පහත දක්වන ඉඩම්වලට නොගෙන් ඉඩ එකකට නොගෙන් වේ, මි ගැඹුහැකට යම් අයිතිවාසිකමක් තුබෙන යම් අයවල් ඇත්තෙම ඒ අයවලුන් විසින් මූලිකම් සම්බන්ධ වමි 1897, 1899, 1900 සහ 1903නේ ආස්ථාරණවල 28වනි වෙනස්ත් ප්‍රකාරයට පත්කරණ ලැබූ විශේෂ මැණ්ඩුපිට්ටරයාහාර භාෂ්‍යයේයෙන් කොළඹ නොවුවේ ක්‍රියාත්මක පෙන්වයා චේදි බැංකිලිය. රු. චේදි උග්‍රහාරයේයෙන් ඉඩවලට ඇත්තේ පෙන්වීම් හෝ උග්‍රවල්ල කින් එකි ඉඩම්වලට නොගෙන් රට ඇති යම් කොටසයකට කුසි අයිතිවාසිකමක් පෙන්වා විසින්ට නොයෙදුන් එකි විශේෂ මැණ්ඩුපිට්ටරයාහාරන්කාජයේව ඉහුහැකි ආස්ථාරණවලින් ලැබූ බැංකියේ බලවල ප්‍රකාරයට, අයිතිවාසිකම් නොකියුපු එකි ඉඩම් එකකේ එයින් අයිතිවාසිකමක් ගෙණුර දක්වන්ට නොයෙදුහි සැම ඉඩම් රෝගන්කාජයේ ප්‍රකාරකරණ බව මෙයින් දැනුගත යුතුයි.

චිඛිලිව්. ජ්. වේච්,  
චිඛිලිව්. ජ්. වේච්.

## କୁଳମିତ୍ରା ହୋରନ୍ତୀ.

ଓଡ଼ିଆ ୩୦୨

விதிகளிலிருந்து விடப்படும் மதிப்பீடு	விதிகளிலிருந்து விடப்படும் மதிப்பீடு
$9\frac{1}{2}$ ... ஒரு முறை விடப்படும் (கைவி நிலைகள் ஒன்றில்)	$\dots \quad \dots \quad 0 \quad 0 \quad 14.25$
$9\frac{1}{2}$ ... ஒரு முறை விடப்படும் (பால் ஒன்றில் கைவி நிலைகள் ஒன்றில்)	$\dots \quad \dots \quad 0 \quad 0 \quad 2.50$

\* ඉංග්‍රීසි විටපලකේ නෙතරවේදී තාක්ෂණීය 72වීන්හි පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ විද්‍යා.

[Anuradhapura—S.O.I.—1912.]

[Uva Notice No. 4-344]

[Page Notice No. 4,344.]

වසි 1912කුටු ජනවාරි මස 26වේනි දහ පැවත් තුළුවාසයන් ඇභුඩ්‍යා දෙමි පෘතු දක්වන ඉඩ්වලට ගොඹානාන් ඉන් එකට හෙබානාන් වැඩිගිණුකට යම් අයිතිවාසිකමක් තීබෙන යම් අය අයවල් ඇත්තෙකම් එස් අයවල් විසින් බිඳුලේ කවිවිරියෙදි රාං දියාවේ ආක්‍ර්මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ උප්‍යාස්‍යෙන් ඉදිරිපිට ඇව්වී පෙනීම් හෝ ලියවිල්ලකින් එකී ඉඩ්වලට ගොඹාන් රට ඇති යම් කොටසකට හිඳි අයිතිවාසිකමක් පෙන්වා සිරින්ට ගොඹානාන්, එකී ආක්‍ර්මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ උප්‍යාස්‍යෙන් විසි 1897, 1899, 1900 යහු 1903සේ ඉඩ්වම් සම්බන්ධ ආයාරූපනවලින් ලැයිත් බෙඟ බලවල ප්‍රකාරයට, අයිතිවාසිකම් ගොඹානාන් එකී ඉඩ්ම එකක් අයින් අයිතිවාසිකමක් ගෙණකුර දක්වන්ට ගොඹානාන් සුම් ඉඩ්ම රුපසන්තක ඉඩ්ම ශැවියට ජ්‍යෙෂ්ඨ පෙන්නාස්සේ විසින් ප්‍රකාශකරණ බව වෙසින් දහායෙ යුතුයි.

శి. అర్. కుమిలీరెడ్డి,  
అంబులె లేదనుచుపులే.

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା କୋରନ୍‌ଲ୍ୟୁର୍ସ.

ରୀତ ଦିଲାଲେ ରୂପିକିନ୍ତ କୋଣିଯାଙ୍ଗେ ଦେଖିବିଲାକହକେରଲେ ମେରେହୁବ ଯନ ଅଟ ପିଣ୍ଡିବାଧିବେଳ ତିବ ଧ୍ୱିନୀଙ୍କ ଜିନିଯାମି ବିଳ\* ପେଶୀଯନ ମେନି ପନ୍ଥ ଦ୍ୱାରା ବିମନିରେ, ଅନାମି:—

## I.—മൂല സ്ഥിരയാം 28.

வினாக்கள்	விடை	வினாக்கள்	விடை
4 <sup>3</sup> ...	ஒவ்வொரு மாதம் தேவையான போதுமான நிலைகளில் அதை விடையளிப்பதற்காக சட்டம் மூலம் அனுமதி கிடைக்கிறது.	170 ...	ஏதாவது நிலைகளில் அதை விடையளிப்பதற்காக சட்டம் மூலம் அனுமதி கிடைக்கிறது.
170 ...	ஏதாவது நிலைகளில் அதை விடையளிப்பதற்காக சட்டம் மூலம் அனுமதி கிடைக்கிறது.	170 ...	ஏதாவது நிலைகளில் அதை விடையளிப்பதற்காக சட்டம் மூலம் அனுமதி கிடைக்கிறது.

II.—ଓଡ଼ିଆ କଥାଗମ 28.

III.—ଉଲ୍ଲଙ୍ଘ କିତ୍ତିମ 28.

விதிகளைக் கண்டு விடுவதே நோல். எனவே சம்பந்தமாக விதிகளைக் கண்டு விடுவதே நோல்.

මෙම මායිම්—රුජාව 201,194 පිකුරුකළඩූසියේ ජේප ඉඩම්ද; හැඳුනුම් මෙරයෙකාට වෙයැදර සිල්පීම්ලෑස්හික, විසින් ඇමුණිකම මැයියන් අගඟේත්වයාද, අධිපාරාක්ස්ද; දෙපුත්ව අධිපාරාක්ස්ද; ඔබෝම් පිකුරුකළඩූසියේ ජේප ඉඩම්ද.

V.—ଉଳ ଜତ୍ରିଯମ 28.

මෙට මායිම්—දුනුරු වූව්බඩීම සම්බන්ධ රෙගුලාසිය යටතේ යුත්සන්කක හැරියට ප්‍රසිඝිකරපු හිජිලි-හාවකුල්ලේල්විකලාභය, 199,762, 175,263, 199,763, 199,702 යන පිළිරුක්කඩිසිවල පෙනෙන ඉඩම්ද, මූඩිලිම සම්බන්ධ රෙගුලාසිය යටතේ යුත්සන්කක හැරියට ප්‍රසිඝිකරපු උච්චාරුවේවිකලාභය, 199,763 යන පිළිරුක්කඩිසිය පෙනෙන ඉඩම්ද, මූඩිලිම සූංඛලය රෙගුලාසිය යටතේ යුත්සන්කක හැරියට ප්‍රසිඝිකරපු ඇ-තීස්ලිවුවහානාවේවය, 199,761 පිළිරුක්කඩිසිය පෙනෙන ඉඩම්ද; සූංඛලයිට දැඩි ගල යන යම් මුඩම්ද; දකුනට අඩිපාරක්ද, 199,763 පිළිරුක්කඩිසිය පෙනෙන ඉඩම්ද, මූඩිලිම සම්බන්ධ රෙගුලාසිය යටතේ යුත්සන්කක හැරියට ප්‍රසිඝිකරපු ජේරවත්තන්සේහාද, අඩිපාරක්ද, මූඩිලිම සම්බන්ධ රෙගුලාසිය යටතේ යුත්සන්කක හැරියට ප්‍රසිඝිකරපු කරපු කරල්ලේපනක්ද, මුල්පෙළාකුලුරුද; බිජ්ජාකිරීම මුල්පෙළාකුලුරුද, මූඩිලිම සම්බන්ධ රෙගුලාසිය යටතේ යුත්සන්කක හැරියට ප්‍රසිඝිකරපු හිජිලි-හාවකුල්ලේල්විකලාභය.

\* රැංකියා පිටපතේත් හෙරවෙනු කාලීන ගේ 73 සිට 75වේක් පිටත ජාලු බලපෑ.

[Tenders for provisioning Hospitals, Dambulla, Deltota, Dikoya, &c.]

1. ටිං 1912ක්වූ ජුලි මස 1වන දින පටින 1913ක්වූ ජුලි මස ප්‍රේවනී දින අකුවා ප්‍රධාන අධ්‍යක්ෂදඳන් තුළ එම යාකරණ දෙ උප ලේඛනයෙහි සඳහන්වෙන් ඉජ්ඩියාලුවල කැම සැපයීමෙන් වැසුවරුග් ඉල්පුම්කළ පුහුණි.
  2. සියලුම වැසුවරුග් කොට්ඨ දෙනෙක් ඇතුව එක ක්වරයේ දත් මූදකර කොළඹ ආදායමේ කොළඹ්ලරුහුවාගේ කන්සේරුවේ වැසුවරු බෝරුවේ ප්‍රධානයාකා නමට එවිය පුහුණි.
  3. වැසුවරුග් කොළඹ්ලරුගේ ඉල්පුම්පානු ආදායමේ කොළඹ්ලරුහුවාගේ කන්සේරුවේ වැසුවරු පෙවිච් දුම් පුහුණි කොළඹ ඇප්පලුවේ ඉජ්ඩියාලුවේ එවිය පුහුණි.
  4. මූදකරපු වැසුවරුග්ල ඇප්පවේලාජ් එකේ වම්පැසෙන් ඉහළ “—— ඉජ්ඩියාලයට කැම සැපයීමෙන් වැසුවරය” යහා වාක්‍යම ලිං 1912ක්වූ පෙවිච් වෘත්තීය වෘත්තීය දින අවල 12ව ප්‍රේම ආදායමේ කොළඹ්ලරුහුවාගේ කන්සේරුවේ මූදකරපු පුහුණි. ඉජ්ඩියාලයේ භම ඇප්පවේලාජ්ගේ සඩහන්කළ පුහුණි.
  5. වැසුවරුග් කොළඹායේ ඉල්පුම්පානු ප්‍රධාන සිවිල් වේශ්වාය්සීයානයෙහි ලබාගතකායි පෝරුවකොළඹ්ල ඉල්පුම්කළ පුහුණි. සියම පෝරුවකොළඹ්ල භාවුම් එවිය අස්ථාවක්නෑ ඉල්පුම්කළාට හාර්ජානායින් බව දහුණුණි. වැසුවරු ක්වඩුසියෙන් විජ්යද්ධය හරිණාසුවේ වැසුවරකාරායාගේ පුරුෂු අත්සෙන් මූල්‍යරු එක්ස්ප්‍රේෂන් බැංක් ඩිනැයි; එසේ කොළඹායේ ඒ වැසුවරය බාර

7. බිජුකලෝග් ඒකතුගස්ට යෙදුන බිඩුවල සැමපද්ධ දියුණුනි.

8. බාරගණ්ට ගෙදුන වැනිවරිකරය විසින් මෙහි පහත පෙණෙනාකාර ඇඟ නිඩු, වැනිවරය සමඟ එවක ඔප්පුව අන්සේකරණට ඕනෑය. පෙරම්පෙනාල කණ්ට බැඳුනු විද්‍යා ඇඟ මූදලේ කාවිසක්කොන් බාරගණු ලැබේ.

9. ඉහත සඳහන්කරණයේ සියලුම වගක්කී ඉවශ්‍යනාකරණකාවූ වැළබඳ හොඨොයි ඉදිසුම්පත් පිළිනෙක්ක බව දක්වා ඇති.

10. යම් වැනිවරයක් කොහොත් සියලුම වැනිවරස් අභයක්කිරීම සහ යම් වැනිවරයක් කොටසයා බාරැගැනීමට ආණ්ඩුවට බලය තිබේ.

11. විභිදුර කාරණ ප්‍රධාන සිවිල් වේදීවායේහැගෙන් දූහකත හැකිය.

වසි 1912කුටු ජනවාරි මස 22වෙනි දින කොළඹ

(අත්සන්කලේ), ආර්ථ. ජී. මෙරලි,  
වැඩබලන පුබාහ සිවිල් ටෙට්ස්ට්‍රූට්‍රාය්ස්හ වේඩුවට.

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ଓ ଜୀବନରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକ।

ඉස්කියාලේ නම.	පැයන්ට විහා කුම.	පෝරුවකාලන්ට බැඳුපූඩු විදල.	අප්පුවිදල.		
ඇම්ලල	...	එලක්ටි සහ උයාපු කුම එම	200	...	400
දෙලකොට්	...	...	200	...	400
දත්තය	...	එලක්ටි සහැවුම උයාපු කුම එම	500	...	1000
දුම්ලල	...	...	200	...	400
දෙලොජඩායේ	...	එලක්ටි සහ උයාපු කුම...	100	...	200
ගම්පෙල	...	උයාපු කුම එලක්ටි සහැවුම	200	...	400
කම්ජේහෙවාට	...	එලක්ටි සහ උයාපු කුම	50	...	100
කැලුබොක්ක	...	එම	200	...	400
ලින්ඩිල	...	උයාපු කුම එලක්ටි සහැවුම	300	...	600
මස්කෙලිය	...	එලක්ටි සහ උයාපු කුම	200	...	400
මාකලේ	...	එම	300	...	600
මඡරට	...	උයාපු කුම එලක්ටි සහැවුම	200	...	400
සාවලපිටිය	...	එලක්ටි සහ උයාපු කුම	300	...	600
සුස්සුල්ලාට	...	එම	100	...	200
රම්බුචි	...	එම	200	...	400
කෙලදෙකිය	...	එම	100	...	200
රුව්සුජසුල්ලාට	...	එම	100	...	200

**Re-sale of Ferry Rents, Colombo District.]**

මෙකි පහක සඳහන්වෙත කාලුවේලුට පෙනෙනුයි දියාවත් මෙයි පහක සඳහන්වෙත කොට්ඨාස කොට්ඨාස රෝගයේ තුළුව රෝගයේ කුටුම් පලුව ගැඹුම්කාරයින් විසින් විජිත විසින් 1911 කුටුම් දෙසැම්බර් වානිස් මාස විදෙස් හෝ එකිනෙක සියලුවේ යම් කොට්ඨාස විසින් 1912 කුටුම් රෘහවාසී මූල 31 වෙත දිනදී කොට්ඨාස රෘහවාසී දිනකේ වෙත පෙන්වා ඇති නොවෙන්වාත බ්ලිංක්සේ අලාච්චිට වේසුව එකි රෝගයේ විජිත විසින් 1912 කුටුම් රෘහවාසී මූල 31 වෙත බිඳීදු රෘහවාසී 20 කොළඹ කළුවෙරිදෙනී භැවිත විභූජන බව මෙයි දැක්වූයා.

କୁଳିତ ଲିଖିନୀରେ ମାତ୍ର ଗୈଫ୍ଟୁ ମିକୁରହିଙ୍କ ଲିଖିନ୍ତ ଏଣ୍ ପ୍ରିଦିଲୁଙ୍କ ଯେଣ୍ କୋପିଜନ୍ ଲିଖିନୀରେ ମାତ୍ର ଦ୍ୱାରା ଲେଖି ଥିଲାହି ଏହାରେ

କୁଳିକ ଶିଖଣ୍ଡରେ ଏହିକିମି ରେଣ୍ଡର୍ସଙ୍କ ଲିଖିତଙ୍କର ବିଦେଶୀ  
କୋଟି, ଯିବି 1905ରେ କୋତିର 21ଲିଖ ଫଳିପାନ୍ତେ ପ୍ରକାର  
ଯି ପାଲିତ ଅଭ୍ୟଂକିତାରଙ୍ଗିତ ଲିଖିତ କିମାରନ୍ତା ଲୁଚେବି,

ଏହି 1912କୁ ପେଟ୍ରୋଲିଅର କିମ୍ ୧୮୯୫ ଦିନ ପାଇଁ ଏହି 1912କୁ ପ୍ରତି କିମ୍ ୩୦୮୮ତି ଟଙ୍କା ଟକ୍କାରି :—

ଡේ. එ. ප්‍රසර,  
සංඛ්‍යාලීවා ජ්‍යෙෂ්ඨ වම්ක.

වඩි 1912කට ජෙනරුල් වස 19 වෙත  
දින කොළඹ කුවේවිටියෙහිදී.

[Tender for Ferry Bent, Central Province]

ଓঠাৰি প্ৰেসার ফোর ফেরি কোম্পানি, Central Province.]  
 এই 1912 ক্ষনি প্ৰলৈ প্ৰলৈ মে 1 লেক দিক পাৰি 1913 ক্ষনি প্ৰলৈ  
 ওয় 30 লেক দিক ধূৰণ কৰিব। এতক্ষণ পৰাই সড়ক পথিকুলৰ  
 দিয়াৱেলি কোপুৰ পৰ্যন্ত পৰিবহন কৰিব। এইখনোৱা পৰিবহন  
 যেদেখু “প্ৰেসার রেল” হৈৱিলে উল্লেখ পৰ্যন্ত 1912 ক্ষনি পাৰি  
 ওৱাৰ মে 19 লেক জৰুৰি পথিকুলৰ পথিকুলৰ কৰিব।

මධ්‍ය දිසාලට ආණුවෙට ජේපන්ස උරජ හා නැස්ස විසින් බාරගත්ව ගෙවිනු තිබූ වෙසින් උපම්‍ය යොමු කළේ

අද එවුන්වෙන් ය බහිගලද ඉඩම්පූර බේසු සිංහල්පූර වේ ප්‍රතීම වෙන ඇජ්ජිකෝ නොහැකි උක්කයකට එවුන් මියා ප්‍රතීම දැමීම මිය ප්‍රතීම්කරණ රෙජ්ස්සුරක්කානෙන් සඳහා කෘෂිකාපනුයක් සමඟ එමිය පුද්‍රිය. මෙම සඳහා ප්‍රතීම ඇජ්ජිකෝ ප්‍රතීම්වෙන් මෙමියෙන් විනිශ්චය.

ଶିକ୍ଷଣାତ୍ମକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣାରେ ବ୍ୟାକାରୀ ହେଲାନ୍ତିରିତି ଏହାରେ ଦେଖାଯାଇଛି।

ଶ୍ରୀ ଅସ୍ତ୍ର. ପାତେଲିଙ୍କାରୀ,  
ମହିଳା ଦିଗ୍ବୟାପିତା ଓ ଶର୍ମିଳା ପାତେଲିଙ୍କାରୀ  
ମହିଳା ପାତେଲିଙ୍କାରୀ  
ମହିଳା ପାତେଲିଙ୍କାରୀ

